

Poulan PRO[®]

ENGLISH



Please do not return unit to retailer.

Por favor, no devuelva el aparato al lugar de compra.

Veillez ne pas retourner l'outil au détaillant.

1-800-554-6723

www.poulan-pro.com

Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel d'Instructions

PPB5000P

ESPAÑOL



WARNING:

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury. Refer to your powerhead manual for additional Warnings and Operating Instructions.

ADVERTENCIA:

Lea el manual de instrucciones y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves. Refiera a su manual de la cabeza del motor para las Instrucciones de Funcionamiento y las Advertencias adicionales.

AVERTISSEMENT:

Lire le manuel d'instructions et bien respecter tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Tout défaut de le faire pourrait entraîner des blessures graves. Référez-vous à votre manuel de bloc-moteur pour des Avertissements et des Instructions d'Utilisation additionnels.

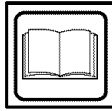
Poulan PRO
1030 Stevens Creek Road
Augusta, GA 30907

FRANÇAIS

IDENTIFICATION OF SYMBOLS



DANGER! This pruner can be dangerous! Careless or improper use can cause serious or even fatal injury.



Read and understand the instruction manual before using the pruner.



Always wear appropriate ear protection, eye protection and head protection.



DANGER! Falling objects can cause severe head injury. Wear head protection when operating this unit. Do not stand beneath branch being cut.

SAFETY RULES

WARNING: When using an electric pruner or any other electric gardening appliance, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and serious injury. Read and follow all instructions.

WARNING: Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug (or disconnect powerhead from power source) to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments.

Because a pruner is a high-speed wood-cutting tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of accidents. Careless or improper use of this tool can cause serious or even fatal injury.

PLAN AHEAD

- Read this manual carefully until you completely understand and can follow all safety rules, precautions, and operating instructions before attempting to use the unit.
- Restrict the use of your pruner to adult users who understand and can follow safety rules, precautions, and operating instructions found on the unit and in this manual.



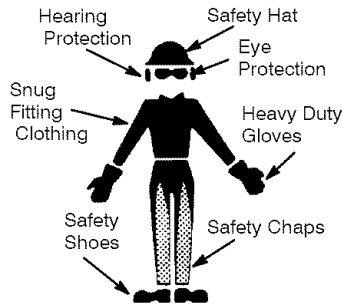
INSTRUCTION MANUAL



SAFETY INFORMATION ON THE UNIT

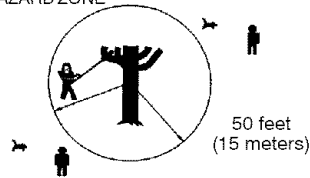
- Wear protective gear. Always use steel-toed safety footwear with non-slip soles; snug-fitting clothing; heavy, long pants, and long sleeves; heavy-duty, non-slip gloves; eye protection such as non-fogging, vented goggles or face screen; an approved safety

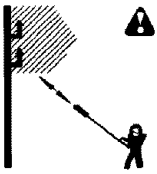
hard hat; and sound barriers (ear plugs or mufflers) to protect your hearing. Regular users should have hearing checked regularly as engine noise can damage hearing. Secure hair above shoulder length. Secure or remove loose clothing and jewelry or clothing with loosely hanging ties, straps, tassels, etc.



- Keep all parts of your body away from the chain when the engine is running.
- Keep children, bystanders, and animals a minimum of 50 feet (15 meters) away from the work area. Do not allow other people or animals to be near when starting or operating the pruner.

HAZARD ZONE





⚠ DANGER: Do not use near electrical wires or power lines. Keep pruner at least 30 feet (10 meters) away from all power lines.

- Do not handle or operate a pruner when you are fatigued, ill, or upset, or if you have taken alcohol, drugs, or medication. You must be in good physical condition and mentally alert. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with doctor before operating a pruner.
- Carefully plan your pruning operation in advance. Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path.

FUEL SAFETY (for gas powerheads)

- Mix and pour fuel outdoors.
- Keep away from sparks or flames.
- Use a container approved for fuel.
- Do not smoke or allow smoking near fuel or the powerhead.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up all fuel spills before starting the powerhead.
- Move at least 10 feet (3 meters) away from fueling site before starting powerhead engine.
- Stop engine and allow to cool before removing fuel cap.
- Remove fuel cap slowly.

ELECTRICAL SAFETY (for electric powerheads)

⚠ WARNING: Avoid a dangerous environment. To reduce the risk of electrical shock, do not use in rain, in damp or wet locations, or around swimming pools, hot tubs, etc. Do not expose to snow, rain, or water to avoid the possibility of electrical shock. Do not use on wet surfaces. Do not handle extension cord plug or unit with wet hands.

- Use only a voltage supply as shown on the nameplate of the unit.
- Avoid dangerous situations. Do not use in presence of flammable liquids or gases to avoid creating a fire or explosion and/or causing damage to unit.
- Avoid dangerous environments. Do not use in unventilated areas or where dust or explosive vapors can build up.
- To reduce the risk of electric shock, the powerhead may have a polarized plug (one blade is wider than the other); if so, it will require the use of a polarized extension cord. The appliance plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equip-

ment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

- To reduce risk of electrical shock, use extension cords specifically marked as suitable for outdoor appliances having electrical rating not less than the rating of unit. Cord must be marked with suffix "W-A" (in Canada "W"). Make sure your extension cord is in good condition. Inspect extension cord before use and replace if damaged. Do not use a damaged cord. Cord insulation must be intact with no cracks or deterioration. Plug connectors must be undamaged. The extension cord used to reach the power source must be heavy enough to carry current from the power source the full length of the extension cord to the unit. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.
- Do not use multiple cords.
- Do not abuse cord. Never carry the unit by the extension cord or yank extension cord to disconnect unit. To unplug, grasp the plug, not the cord. Do not use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not expose cords to heat, oil, or water.
- Keep the extension cord clear of operator and obstacles at all times.
- Tie cord to cord retainer and connect to recessed plug as shown in this manual to prevent damage to unit and/or extension cord and to reduce the possibility of the extension cord disconnecting from the unit during operation.
- Do not attempt to repair unit. Inspect the insulation and connectors on the powerhead and extension cord before each use. If there is any damage, do not use until damage is repaired by your authorized service dealer.
- Do not use the powerhead if the switch does not turn the unit on and off properly. Have the unit repaired by your authorized service dealer.
- Do not use with damaged cord or plug. If powerhead is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to your authorized service dealer for repair.
- Avoid unintentional starting of the unit. Never carry unit with your finger on the switch. Be sure the switch is in the OFF position and never touch the switch when connecting extension cord.
- Unplug the unit from the power source when not in use, before servicing, and when changing accessories and/or attachments.
- Avoid any body contact with any grounded conductor, such as metal fences, or pipes, to avoid the possibility of electric shock.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit or outlet to be used for the powerhead. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

UNIT/MAINTENANCE SAFETY

⚠ WARNING: Disconnect powerhead spark plug (or disconnect powerhead from power source) before performing maintenance.

- Inspect entire unit before each use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and securely fastened.
- Maintain unit according to recommended procedures.
- Use only recommended Poulan PRO parts and accessories.
- Be sure chain stops moving when engine idles (see CARBURETOR ADJUSTMENTS section of powerhead manual).
- Keep others away when making carburetor adjustments.
- Never start the unit with the clutch housing removed. The clutch can fly off and cause serious injury.
- Keep the handles dry, clean, and free of oil or fuel mixture.
- Keep fuel and oil caps, screws, and fasteners securely tightened.
- Have all maintenance and service not explained in this manual performed by an authorized service dealer.

OPERATE YOUR PRUNER SAFELY

- Do not operate a pruner with one hand. Serious injury to the operator, helpers, bystanders or any combination of these persons may result from one-handed operation. A pruner is intended for two-handed use.
- Operate the pruner only in a well-ventilated outdoor area.
- Do not operate pruner from a ladder or in a tree.
- Do not use a pruner to cut down trees or any portion of the tree trunk.
- Only use for pruning limbs or branches overhead not greater than 4 inches (10 cm) in diameter.
- Never stand under the limb you are pruning. Always position yourself out of the path of falling debris.
- Do not cut small brush and saplings with the pruner. Slender matter may catch in the chain and be whipped toward you, pulling you off balance.
- Make sure the chain will not make contact with any object while starting the engine. Never try to start the unit when the guide bar is in a cut.
- Do not put pressure on the pruner at the end of the cut. Applying pressure can cause you to lose control when the cut is completed.
- Do not run the unit at high speed when not pruning.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine immediately and check for damage. Have any damage repaired by an authorized service dealer before attempting further operations.
- Do not operate a pruner that is damaged, improperly adjusted, or not completely and se-

curly assembled. Always replace bar and chain immediately if it becomes damaged, broken or is otherwise removed.

- Always stop the unit when work is delayed or when walking from one cutting location to another. Stop the engine before setting the unit down.
- Use only in daylight or good artificial light.
- Use only for jobs explained in this manual.

KICKBACK

⚠ WARNING: Avoid kickback which can result in serious injury. **Kickback** is the backward, upward or sudden forward motion of the guide bar occurring when the chain near the upper tip of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the chain in the cut. Contacting a foreign object in the wood can also result in loss of control.

- **Rotational Kickback** can occur when the moving chain contacts an object at the upper tip of the guide bar. This contact can cause the chain to dig into the object, which stops the chain for an instant. The result is a lightning fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator.
- **Pinch-Kickback** can occur when the wood closes in and pinches the moving chain in the cut along the top of the guide bar and the chain is suddenly stopped. This sudden stopping of the chain results in a reversal of the chain force used to cut wood and causes the pruner to move in the opposite direction of the chain rotation. The pruner is driven straight back toward the operator.
- **Pull-In** can occur when the moving chain contacts a foreign object in the wood in the cut along the bottom of the guide bar and the chain is suddenly stopped. This sudden stopping pulls the pruner forward and away from the operator and could easily cause the operator to lose control of the pruner.

REDUCE THE CHANCE OF KICKBACK

- Recognize that kickback can happen. With a basic understanding of kickback, you can reduce the element of surprise which contributes to accidents.
- Never let the moving chain contact any object at the tip of the guide bar.
- Keep the working area free from obstructions such as other trees, branches, rocks, stumps, etc. Eliminate or avoid any obstruction that your chain could hit while you are cutting. When cutting a branch, do not let the guide bar contact branch or other objects around it.
- Keep your chain sharp and properly tensioned. A loose or dull chain can increase the chance of kickback occurring. Follow manufacturer's chain sharpening and maintenance instructions. Check tension at regular intervals with the engine stopped, never with the engine running. Make sure the bar clamp nut is securely tightened after tensioning the chain.

- Begin and continue cutting at full speed. If the chain is moving at a slower speed, there is greater chance of kickback occurring.
- Cut one branch at a time.
- Use extreme caution when re-entering a previous cut.
- Do not attempt cuts starting with the tip of the bar (plunge cuts).
- Watch for shifting of wood or other forces that could close a cut and pinch or fall into chain.
- Use the Reduced-Kickback Guide Bar and Low-Kickback Chain specified for your unit.

MAINTAIN CONTROL



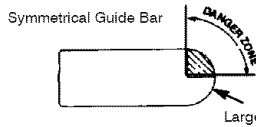
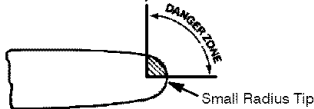
- Keep a good, firm grip on the pruner with both hands when the engine is running and don't let go. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control. Keep the fingers of your left hand encircling and your left thumb under the assist handle. Keep your right hand completely around the throttle handle whether you are right handed or left handed.
- Stand with your weight evenly balanced on both feet.
- Stand slightly to the left side of the pruner to keep your body from being in a direct line with the cutting chain.

KICKBACK SAFETY FEATURES

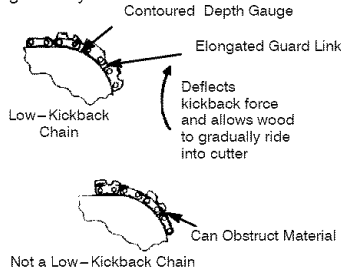
The following features are included on your pruner to help reduce the hazard of kickback; however, such features will not totally eliminate this danger. As a pruner user, do not rely only on safety devices. You must follow all safety precautions, instructions, and maintenance in this manual to help avoid kickback and other forces which can result in serious injury.

- Reduced-Kickback Guide Bar, designed with a small radius tip which reduces the size of the kickback danger zone on the bar tip.

Reduced Kickback Symmetrical Guide Bar



- Low-Kickback Chain, designed with a contoured depth gauge and guard link which deflect kickback force and allow wood to gradually ride into the cutter.



TRANSPORTING AND STORAGE

- Do not grasp or hold exposed blade.
- Stop powerhead before leaving work area.
- Allow powerhead and gearbox to cool before storing or transporting it in a vehicle.
- Store unit and fuel in area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store attachment so blade cannot accidentally cause injury.
- Store attachment indoors, out of reach of children.

If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. If you need assistance, call 1-800-554-6723.

SPECIAL NOTICE: Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swellings. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

WARNING: If received assembled, repeat all steps to ensure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Examine parts for damage. Do not use damaged parts.

NOTE: If you need assistance or find parts missing or damaged, call 1-800-554-6723.

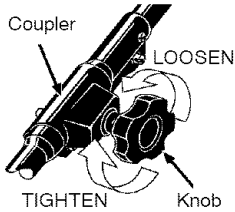
TOOLS REQUIRED

- Hex wrench (provided)

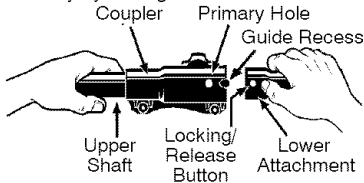
INSTALLING PRUNER ATTACHMENT

CAUTION: When removing or installing attachments, place the unit on a flat surface for stability.

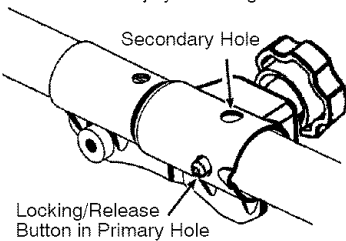
1. Loosen the coupler by turning the knob counterclockwise.



2. Remove the shaft cap from the pruner attachment (if present).
3. Position locking/release button of attachment into guide recess of coupler.
4. Push the attachment into the coupler until the locking/release button snaps into the primary hole.
5. Before using the unit, tighten the knob securely by turning clockwise.



WARNING: Make sure the locking/release button is locked in the primary hole and the knob is securely tightened before operating the unit. Using the wrong hole could lead to serious injury or damage to the unit.

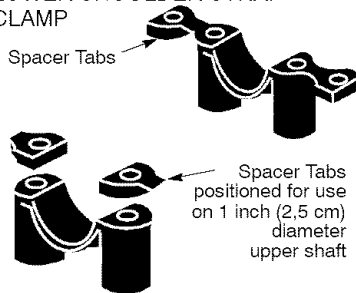


SHOULDER STRAP ASSEMBLY

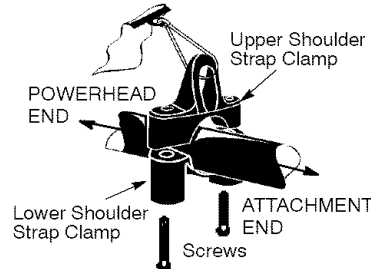
WARNING: Proper shoulder strap and handle adjustments are required before use. The shoulder strap clamp must be installed as shown above the assist handle on the upper shaft (powerhead end of unit).

NOTE: The lower shoulder strap clamp has two spacer tabs attached. These tabs are provided to adapt this attachment for use with powerheads that have a 1 inch (2.5 cm) diameter upper shaft (the shoulder strap clamp will not tighten down securely on the 1 inch (2.5 cm) diameter upper shaft without using these spacer tabs). The tabs must be broken off completely before use and placed over the screw holes on the lower shoulder strap clamp. These tabs are not needed for powerheads with a 7/8" (2.2 cm) upper shaft.

LOWER SHOULDER STRAP CLAMP



1. Place the upper shoulder strap clamp over the upper shaft above the handlebar.
2. Position the lower shoulder strap clamp under the upper shaft and align the upper and lower clamp screw holes (use spacer tabs between upper and lower clamps if necessary to secure clamp, i.e. for 1 inch (2.5 cm) diameter upper shaft).

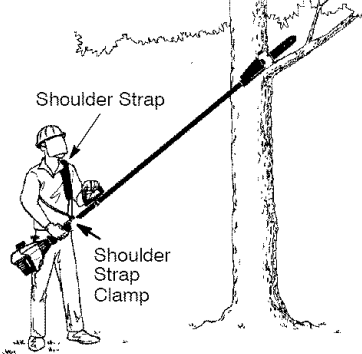


3. Insert two screws into the screw holes.
4. Secure shoulder strap clamp by tightening screws with the hex wrench.
5. Try on shoulder strap and adjust for fit and balance before starting the engine or beginning a cutting operation.
6. Insert your right arm and head through the shoulder strap and allow it to rest on your left shoulder. Make sure the danger sign

is on your back and the hook is to the right side of your waist.

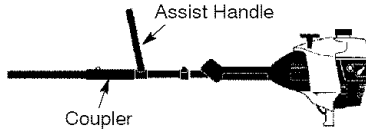
NOTE: A one-half twist is built in the shoulder strap to allow the strap to rest flat on the shoulder.

7. Adjust the strap, allowing the hook to be about 3 - 6 inches (8 - 15 cm) below the waist.
8. Fasten the strap hook to the upper clamp and lift the tool to the operating position.



ADJUSTING THE ASSIST HANDLE

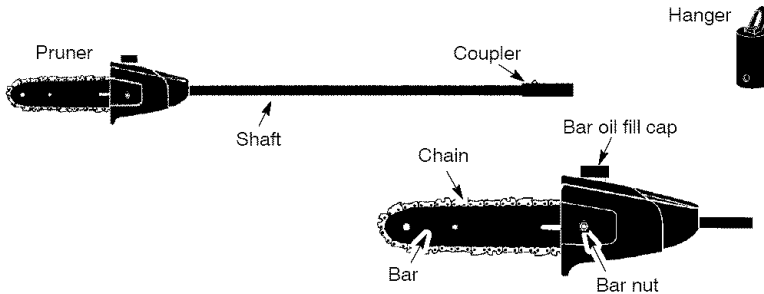
WARNING: When adjusting the assist handle, be sure it remains directly above the coupler on the engine end shaft to ensure proper balancing of unit.



OPERATION

KNOW YOUR PRUNER ATTACHMENT

READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR PRUNER ATTACHMENT. Compare the illustrations with your attachment to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



PRUNER

The PRUNER is designed for removal of limbs and branches overhead not greater than 4 inches (10 cm) in diameter.

CHAIN TENSION

It is normal for a new chain to stretch during first 15 minutes of operation. You should check your chain tension frequently. See CHAIN TENSION in the SERVICE AND ADJUSTMENTS section.

OPERATING THE COUPLER

Your powerhead is equipped with a coupler which enables optional attachments to be installed. The optional attachments are:

MODEL:	
Edger	PPB1000E
Cultivator	PPB2000T
Blower	PPB3000B
Brushcutter*	PPB4000C

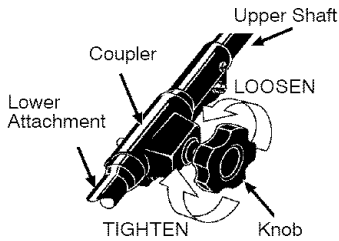
*not designed for use with electric powerheads

WARNING: Always disconnect powerhead spark plug (or disconnect powerhead from power source) before removing or installing attachments.

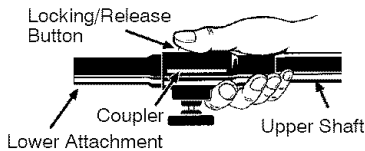
REMOVING PRUNER ATTACHMENT (OR OTHER OPTIONAL ATTACHMENTS)

CAUTION: When removing or installing attachments, place the powerhead and attachment on a flat surface for stability.

1. Loosen the coupler by turning the knob counterclockwise.



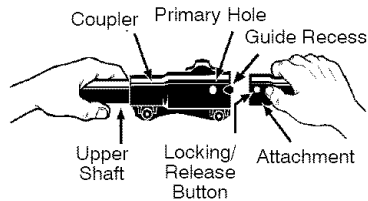
2. Press and hold the locking/release button.



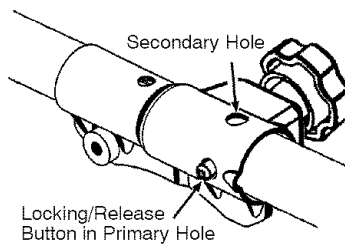
3. While securely holding the upper shaft, pull the attachment straight out of the coupler.

INSTALLING OPTIONAL ATTACHMENTS

1. Remove the shaft cap from the attachment (if present) and discard.
2. Position locking/release button of attachment into guide recess of upper shaft coupler.
3. Push the attachment into the coupler until the locking/release button snaps into the primary hole.
4. Before using the unit, tighten the knob securely by turning clockwise.



WARNING: Make sure the locking/release button is locked in the primary hole and the knob is securely tightened before operating the unit. Using the wrong hole could lead to serious injury or damage to the unit.



BAR AND CHAIN LUBRICATION

The bar and chain require lubrication. The chain oiler provides continuous lubrication to the chain and guide bar. Be sure to fill the bar oil tank before use (Capacity = 4.6 fl. oz.). Lack of oil will quickly ruin the bar and chain. Too little oil will cause overheating shown by smoke coming from the chain and/or discoloration of the bar. The oil output is automatically metered during operation.

Genuine Poulan or Poulan PRO bar and chain oil is recommended to protect your unit against excessive wear from heat and friction. Poulan or Poulan PRO oil resists high temperature thinning. If Poulan or Poulan PRO bar and chain oil is not available, use a good grade SAE 30 oil.

- Never use waste oil for bar and chain lubrication.
- Always stop the engine before removing the oil cap.

INSTALLING ATTACHMENT HANGER

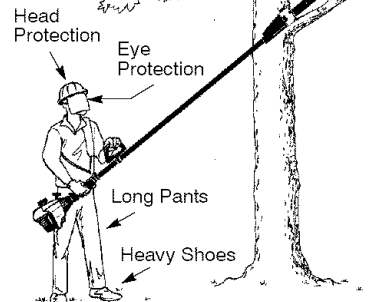
An attachment hanger is provided for storage when attachment is not in use.

To install hanger on attachment:

1. Remove the shaft cap from the attachment (if present) and discard.
2. Press and hold the locking/release button.
3. Push hanger onto the attachment until the locking/release button snaps into the hole.

OPERATING POSITION

ALWAYS WEAR:



DANGER: Do not extend arms above shoulders while pruning. Do not stand beneath branch being cut.

⚠ WARNING: Always wear head, eye, hearing, foot and body protection to reduce the risk of injury when operating this unit. When operating unit, clip shoulder strap onto clamp, stand as shown and check for the following:

- Extend your left arm and hold assist handle with your left hand.
- Hold throttle grip with your right hand with finger on throttle trigger.
- Keep engine end below waist level.
- Keep shoulder strap pad centered on your left shoulder and danger sign centered on your back.
- Maintain full weight of tool on your left shoulder.

PRUNING

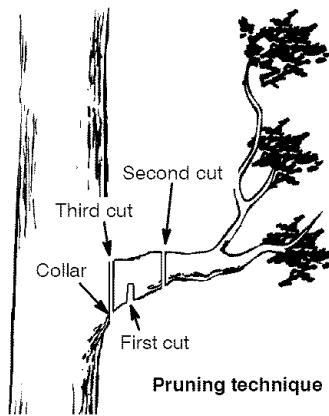
⚠ WARNING: Be alert for and guard against kickback. Do not allow the moving chain to contact any other branches or objects at the nose of the guide bar when pruning. Allowing such contact can result in serious injury.

IMPORTANT POINTS

- Work slowly, keeping both hands firmly gripped on the pruner. Maintain secure footing and balance.
- Plan cut carefully. Check direction branch will fall.
- Watch out for springpoles. Springpoles are small size limbs which can catch the chain and whip toward you or pull you off balance. Use extreme caution when cutting small size limbs or slender material.
- Watch out for branches immediately behind the branch being pruned. If the chain hits the rear branch, damage to the unit may occur.
- Be alert for springback. Watch out for branches that are bent or under pressure. Avoid being struck by the branch or the pruner when the tension in the wood fibers is released.
- Keep a clear work area. Frequently clear branches out of the way to avoid tripping over them.
- Long branches should be removed in several pieces.

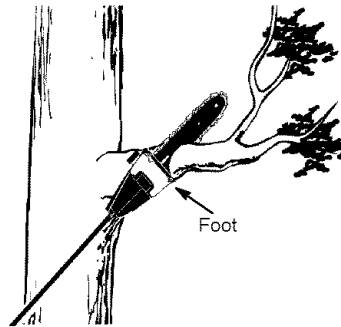
PRUNING TECHNIQUE

When ready to cut, accelerate to full throttle and apply a light cutting pressure. **DO NOT** use back and forth sawing action.



1. Make the first cut 6 inches from the tree trunk on the bottom of the limb. Use top of guide bar to make this cut. Cut 1/3 through the diameter of the limb.

NOTE: When making the second and third cuts, rest the foot of the pruner against the tree limb that is being cut to prevent whipping of the branch.



2. Next, move 2 - 4 inches (5-10 cm) farther out on the limb and make a second cut **all the way** through the limb.
3. Then, make a final cut leaving a 1 - 2 (2.5 - 5 cm) inch collar from the trunk of the tree to avoid damage to the tree.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug wire (or disconnect powerhead from power source) before performing maintenance.

CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- Oil tank - Discontinue use of pruner attachment if oil tank shows signs of damage or leaks.

CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Bar clamp nut
- Fasteners

INSPECT AND CLEAN UNIT AND DECALS

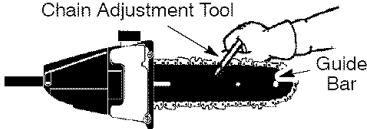
- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts. Clean the unit and decals using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

CHECK CHAIN TENSION

⚠ WARNING: Wear protective gloves when handling chain. The chain is sharp and can cut you even when it is not moving. Make chain adjustments with lower end supported. Chain tension is very important. Chains stretch during use. This is especially true during the first few times you use your pruner. Always check chain tension each time you use and refuel your unit.

1. Use a screwdriver to move chain around guide bar to ensure kinks do not exist. The chain should rotate freely.

Chain Adjustment Tool



2. Loosen bar clamp nut until it is finger tight against the bar clamp.

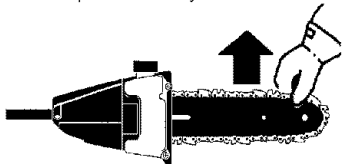


3. Turn adjusting screw clockwise until chain solidly contacts bottom of guide bar rail. Then, turn adjusting screw an additional 1/4 turn.

Adjusting Screw - 1/4 Turn



4. Using a screwdriver, roll chain around guide bar to ensure all links are in bar groove.
5. Lift up tip of guide bar to check for sag. Release tip of guide bar, then turn adjusting screw 1/4 turn clockwise. Repeat until sag does not exist.
6. While lifting tip of guide bar, tighten bar clamp nut securely with a wrench.



7. Use a screwdriver to move chain around guide bar.
8. If chain does not rotate, it is too tight. Slightly loosen bar clamp nut and loosen chain by turning the adjusting screw 1/4 turn counterclockwise. Retighten bar clamp nut.
9. If chain is too loose, it will sag below the guide bar and needs to be tightened following above procedure.

⚠ WARNING: DO NOT operate the pruner if the chain is loose. If the pruner is operated with a loose chain, the chain could jump off the guide bar and result in serious injury.

CHECK CHAIN SHARPNESS

A sharp chain makes wood chips. A dull chain makes a sawdust powder and cuts slowly. See CHAIN SHARPENING in the SERVICE AND ADJUSTMENTS section.

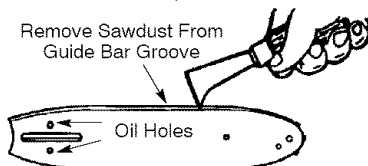
BAR MAINTENANCE

If your pruner cuts to one side, has to be forced through the cut, or been run with an improper amount of bar lubrication it may be necessary to service your bar. A worn bar will damage your chain and make cutting difficult. After each use, ensure ON/OFF switch is in the OFF position, then clean all sawdust from the guide bar and sprocket hole.

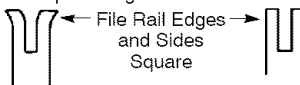
To maintain guide bar:

- Move ON/OFF switch to the OFF position and disconnect spark plug (or disconnect powerhead from power source).
- Loosen and remove bar clamp nut and chain brake. Remove bar and chain from pruner.
- Clean the oil holes and bar groove after each 5 hours of operation.

Remove Sawdust From Guide Bar Groove



- Burring of guide bar rails is a normal process of rail wear. Remove these burrs with a flat file.
- When rail top is uneven, use a flat file to restore square edges and sides.

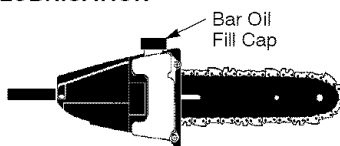


Worn Groove

Correct Groove

Replace guide bar when the groove is worn, the guide bar is bent or cracked, or when excess heating or burring of the rails occurs. If replacement is necessary, use only the guide bar specified for your pruner in the repair parts list.

LUBRICATION



- See GUIDE BAR AND CHAIN OIL under the OPERATION section.

SERVICE AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug wire (or disconnect powerhead from power source) before performing maintenance, service, or adjustments except for carburetor adjustments.

CHAIN SHARPENING

Chain sharpening is a complicated task that requires special tools. We recommend you refer chain sharpening to a professional chain sharpener.

CHAIN REPLACEMENT

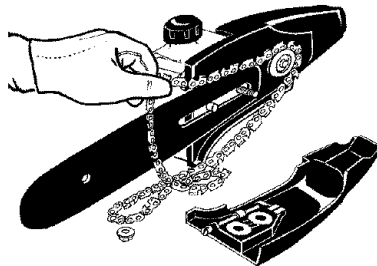
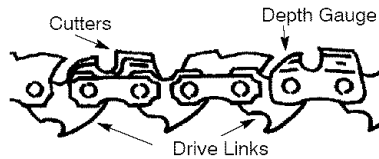
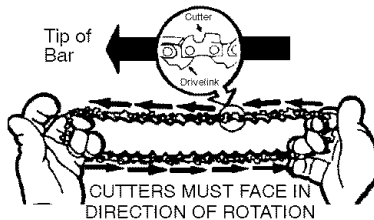
⚠ WARNING: Wear protective gloves when handling chain. The chain is sharp and can cut you even when it is not moving.

It is normal for a new chain to stretch during the first 15 minutes of operation. You should recheck your chain tension frequently and adjust the chain tension as required. See CHAIN TENSION section.

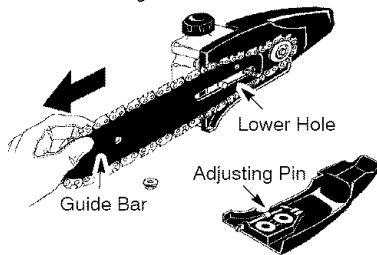
Replace the old chain when it becomes worn or damaged. Use only the Low-Kickback replacement chain specified in the repair parts list.

TO REPLACE CHAIN:

1. Move ON/OFF switch to the OFF position and disconnect spark plug (or disconnect powerhead from power source).
2. Remove bar clamp nut.
3. Remove bar clamp.
4. Turn adjusting screw by hand counter-clockwise until adjusting pin just touches the stop.
5. Slide guide bar behind sprocket until guide bar stops against sprocket.
6. Remove the old chain.
7. Carefully remove new chain from package. Hold chain with the drive links as shown.



8. Place chain over sprocket, fitting the drive links in the sprocket.
9. Fit bottom of drive links between the teeth in the sprocket in the nose of the guide bar.
10. Fit chain drive links into bar groove.
11. Pull guide bar forward until chain is snug in guide bar groove. Ensure all drive links are in the bar groove.
12. Now, install bar clamp making sure the adjusting pin is positioned in the lower hole in the guide bar.



13. Install bar clamp nut and finger tighten only. Do not tighten any further at this point. Proceed to the CHAIN ADJUSTMENT section.

CHAIN ADJUSTMENT

See CHECK CHAIN TENSION in MAINTENANCE section.

USER REPLACEABLE SERVICE PARTS

Use only recommended user replaceable service parts as listed below:

REPLACEMENT PART	PART NUMBER
Bar	530044908
Chain	952051549
Hex Nut	530015917
Oil Cap	530053072
Bar Adjusting Screw/Pin Kit	530069611

STORAGE

⚠ WARNING: Perform the following steps after each use:

- Allow attachment to cool before storing or transporting.
- Store attachment with all guards in place. Position attachment so that any sharp object cannot accidentally cause injury.
- Store the attachment in a dry, well ventilated area out of the reach of children.

SEASONAL STORAGE

Prepare attachment for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your pruner attachment is to be stored for a period of time:

- Clean the entire attachment.
- Lightly oil external metal surfaces and guide bar.
- Oil the chain and wrap it in heavy paper or cloth.
- Check entire attachment for loose screws or nuts. Replace any damaged, worn or broken parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper gasoline to oil ratio.

LIMITED WARRANTY

Poulan PRO warrants to the original purchaser that each new **Poulan PRO** brand gasoline tool or attachment is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective gasoline product or attachment as follows from the original date of purchase.

2 YEARS - Parts and Labor, when used for household purposes.

90 DAYS - Parts and Labor, when used for commercial, professional, or income producing purposes.

30 DAYS - Parts and Labor, if used for rental purposes.

This warranty is not transferable and does not cover damage or liability caused by improper handling, improper maintenance, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by **Poulan PRO** for this tool. Additionally, this warranty does not cover tune-ups, spark plugs, filters, cutting line, or rotating head parts that will wear and require replacement with reasonable use during the warranty period. This warranty does not cover predelivery setup or normal adjustments explained in the instruction manual.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. NO CLAIMS FOR CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES WILL BE ALLOWED, AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES EXCEPT THOSE EXPRESSLY STIPULATED HEREIN.

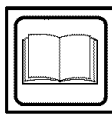
SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

The policy of **Poulan PRO** is to continuously improve its products. Therefore, **Poulan PRO** reserves the right to change, modify, or discontinue models, designs, specifications, and accessories of all products at any time without notice or obligation to any purchaser.

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS



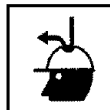
PELIGRO: ¡Esta cortadora de ramas puede ser peligrosa! El uso descuidado o indebido de esta herramienta puede causar graves o aún heridas fatales!



Lea y comprenda el manual de instrucciones antes de usar la cortadora de ramas.



Use siempre la protección de oídos apropiada, la protección de ojos y la protección de la cabeza.



PELIGRO: Los objetos al caer pueden causar lesiones en su cabeza. Use protección en su cabeza mientras opere este aparato. Nunca se pare bajo la rama que está podando.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Siempre que se use al cortadora de ramas o cualquier cortadora eléctrica, deben observarse precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y graves heridas. Lea y cumpla con todas las instrucciones.

ADVERTENCIA: Desconecte siempre el cable de la bujía y colóquelo donde no puede entrar en contacto con el bujía, para evitar cualquier arranque accidental al preparar, transportar, ajustar o reparar el aparato, excepto en el caso de ajustes al carburador. Debido a que las cortadora de ramas son instrumentos para cortar madera a alta velocidad, deben observarse precauciones de seguridad especiales para reducir el riesgo de accidentes. El uso descuidado o indebido de esta herramienta puede causar graves o aún heridas fatales.

PIENSE ANTES DE PROCEDER

- Antes de utilizar la cortadora de ramas, lea atentamente este manual hasta estar seguro o comprenderlo completamente y poder seguir todas las reglas de seguridad, precauciones e instrucciones de uso que se dan en él.
- Limite el uso de la cortadora de ramas a aquellos usuarios adultos que comprendan y puedan implementar todas las precauciones, reglas de seguridad e instrucciones de uso que se encuentran en este manual.

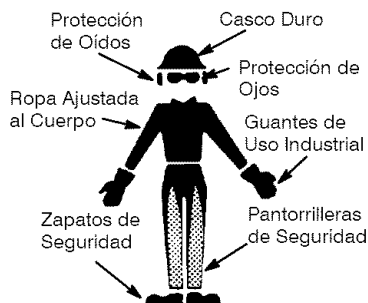


MANUAL DE INSTRUCCIONES



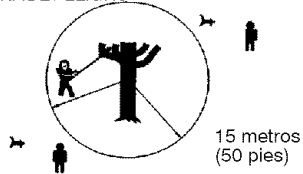
INFORMACION DE SEGURIDAD DEL APARATO

- Use equipo protector. Siempre use calzado de seguridad con puntas de acero y suelas anti-deslizantes; ropa ajustada al cuerpo; pantalones pesados y largos y mangas largas; guantes gruesos de uso industrial anti-deslizantes; protección de ojos tales como gafas de seguridad que no se empañan y con aberturas de ventilación o máscara protectora para la cara; casco duro aprobado; y barrera de sonido (tapones de oído u orejeras anti-sonido) para proteger la audición. Los que usan cortadora de ramas de fuerza deberán hacerse revisar la audición frecuentemente ya que el ruido de las cortadora de ramas puede dañar los oídos. Mantenga el cabello por encima de los hombros. No use ropa suelta y joyas ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente.



- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena siempre que el motor esté en funcionamiento.
- Mantenga a los niños, espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies) del área de trabajo o cuando está haciendo arrancar el motor.

ZONA DE PELIGRO



PELIGRO: No la use cerca de los alambres eléctricos o de las líneas de energía. Mantenga la cortadora de ramas por lo menos 10 metros (30 pies) lejos de todas las líneas de energía.

- No levante ni opere la cortadora de ramas cuando está fatigado, enfermo, ansioso o si ha tomado alcohol, drogas o remedios. Es imprescindible que ed. esté en buenas condiciones físicas y alerta mentalmente. Si ud. sufre de cualquier condición que pueda empeorar con el trabajo arduo, asesórese con su médico.
- No ponga en marcha la cortadora de ramas sin tener un área de trabajo despejada, superficie estable para pararse y un camino predeterminado de retroceso.

SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE (para cabezas de motor a gasolina)

- Mezcle y vierta el combustible al aire libre.
- Manténgalo alejado de las chispas y de las llamas.
- Use recipiente aprobado para el combustible.
- No fume ni permita que se fume cerca del combustible ni del aparato ni mientras éste esté en uso.
- Evite derramar el combustible o el aceite. Limpie todo el combustible derramado.
- Alejese a por lo menos 3 metros (10 pies) del lugar de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.
- Pare el motor y permita que se enfríe el aparato antes de retirar la tapa del tanque.
- Remueva la tapa del tanque de combustible lentamente.

SEGURIDAD ELECTRICA (para cabezas de motor eléctricos)

- ADVERTENCIA:** Evite ambientes peligrosos. No use su aparato en lugares húmedos o mojados ni cerca de piscinas, de los hidromasajes, etc. No exponga el aparato a la nieve, a la lluvia ni al agua para evitar la posibilidad de choque eléctrico. No use en superficies mojadas. No toque el enchufe del cable de extensión ni el del aparato con las manos mojadas.
- Use exclusivamente el voltaje que consta en la placa del aparato.

- Evite situaciones peligrosas. No use el aparato en presencia de líquidos ni gases inflamables, para evitar incendios, explosiones y/o daños al aparato.
- Evite ambientes peligrosos. No use su aparato en áreas poco ventiladas donde haya alta concentración de polvo o vapores explosivos.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el cable de extensión puede tener un enchufe polarizado (una aleta es más ancha que la otra). Este enchufe entrará solamente en una sola posición en un enchufe polarizado del cable de extensión. Asegúrese de tener un cable de extensión polarizado. A su vez, el enchufe polarizado del cable de extensión polarizado. A su vez, el enchufe polarizado del cable de extensión entrará en el tomacorriente de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no entra, contacte un electricista autorizado para que instale el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe, receptáculo del cable de extensión o cable de extensión en ninguna forma.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, use cables de extensión específicamente marcados como aptos para usar con aparatos de uso exterior y que tengan una clasificación eléctrica no menor que la clasificación del aparato. El cable debe venir marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá). Asegúrese que el cable de extensión se encuentre en buenas condiciones. Si está dañado, cámbielo. Los cables de extensión demasiado finos causarán una baja en el voltaje de línea, provocando baja de potencia y exceso de calentamiento. En caso de duda, use un cable de clasificación más alta. Cuanto más bajo es el número de clasificación más grueso será el cable.
- No utilice más de uno los cables de extensión.
- No abuse del cordón. Nunca maneje el aparato por el cable de extensión o tire del mismo para desconectar el aparato. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable. No use el cable como mango, no cierre las puertas contra el cable, ni tire del cable si éste está apoyado contra un borde filoso. Apague todos los controles y permita que el motor se detenga antes de desconectar el aparato del recurso de energía. No exponga el cable al calor, aceite o agua.
- Mantenga el cable de extensión alejado del usuario y de obstáculos en todo momento.
- Asegure el cable de extensión con el seguidor del cable al conectar con el enchufe embutido según lo demostrado en este manual para prevenir daño a el aparato y/o cable de extensión y para reducir el riesgo de que el cable de extensión se desconecte del aparato durante el uso.
- No intente reparar el aparato. Inspeccione el aislante y los conectores en el aparato y en el cable de extensión antes de cada uso. Si encuentra algún daño, no lo use hasta no ser reparado por su distribuidor autorizado del servicio.

- No use el cabeza de motor si el interruptor no lo enciende o apaga como corresponde. Hágalo reparar en un distribuidor autorizado del servicio.
- No use el cabeza de motor con el cable o el enchufe dañados. Si el cabeza de motor no está funcionando como debe, si se ha caído, se ha dañado, dejado a la interperie o dejado caer al agua, devuélvalo a su distribuidor autorizado del servicio para ser reparado.
- Evite los arranques no intencionales del motor. Al llevar el aparato de un lado a otro, nunca ponga el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF y nunca que toca el interruptor al conectar el cable de extensión.
- Desconecte el aparato del recurso de energía cuando no se encuentre en uso, antes de efectuar servicio, y al cambiar accesorios.
- Para evitar la posibilidad de choque eléctrico, evite el contacto del cuerpo con el conductor a tierra, como lo son el metal, las cercas o tuberías.
- Debe proveerse Interruptor de Fallas en el Circuito a Tierra (Ground Fault Circuit Interruptor - GFCI) en el circuito o en el tomacorriente usado con este aparato. Hay tomacorrientes disponibles con protección GFCI incorporada y estos pueden ser usados para cumplir con esta medida de seguridad.

SEGURIDAD DEL APARATO

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la bujía (o desconecte aparato de la corriente eléctrica) antes de hacer cualquier mantenimiento.

- Inspeccione el aparato totalmente antes de cada uso. Cambie las piezas dañadas. Verifique que no haya pérdidas de combustible. Asegúrese que todos los fijadores estén en su lugar correspondiente y bien fijos.
- Haga el mantenimiento del aparato según los procedimientos recomendados.
- Use únicamente las piezas y accesorios recomendados de la marca Poulan PRO.
- Asegúrese que la cadena se detenga por completo cuando el motor está en marcha lenta (vea los AJUSTES AL CARBURADOR en el manual de instrucciones de cabeza de motor).
- Mantenga alajadas a las demás personas siempre que esté haciendo ajustes al carburador.
- Nunca ponga el aparato en marcha sin tener la caja de cambios instalada. El embrague puede salir volando y causar graves heridas.
- Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite o de mezcla de combustible.
- Mantenga las tapas y los fijadores bien fijos.
- Todo mantenimiento y servicio no explicados en este manual deberán ser efectuados por un distribuidor autorizado del servicio.

USE LA CORTADORA DE RAMAS OBSERVANDO TODOS LOS PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

- Mantenga las dos manos en las manijas siempre que el aparato esté en marcha. El

uso del aparato con una sola mano puede causar graves heridas al usuario, a los asistentes, o a los espectadores. Las cortadora de ramas están diseñadas para que se las use con las dos manos en todo momento.

- Haga uso de la cortadora de ramas únicamente en lugares exteriores bien ventilados.
- No haga uso de la cortadora de ramas desde las escaleras portátiles ni de los árboles.
- No use la cortadora de ramas para talar árboles o cualquier parte del tronco del árbol.
- Úsela solamente para podar los tallos y ramas de arriba no más grandes de 10 cm (4 pulgadas) de diámetro.
- Nunca se pare bajo la rama que está podando. Ubíquese siempre fuera del sitio donde caerán los residuos.
- No corte maleza ni ramas tiernas con la cortadora de ramas. Los materiales finos pueden atascarse en la cadena y azotar contra su cuerpo o provocar que pierda el equilibrio.
- Asegúrese de que la cadena no vaya a hacer contacto con ningún objeto antes de poner en marcha el motor. Nunca intente hacer arrancar el aparato con la barra guía en un corte.
- No aplique presión a la cortadora al final de los cortes. Aplicar presión puede hacer que pierda el control al completarse el corte.
- No haga funcionar la unidad a alta velocidad mientras no está podando.
- Si golpea o se enreda con algún objeto extraño, apague el motor de inmediato e inspeccione si existen daños. Lleve la cortadora de ramas a un distribuidor autorizado del servicio para reparar los daños antes de intentar continuar la operación.
- No ponga en funcionamiento la cortadora de ramas si está dañada, incorrectamente ajustada, o si no está armada completa y seguramente. Siempre cambie el barre y el cadena inmediatamente si dañado, roto, o se sale por cualquier motivo.
- Apague siempre la unidad cuando se demore el trabajo y mientras camina entre zonas de corte. Pare el motor antes de colocar el aparato en la tierra.
- Opere únicamente bajo la luz del día o bajo una buena luz artificial.
- Utilice el aparato solamente para las tareas explicadas en este manual.

RECLADA

⚠ ADVERTENCIA: Evite reculada le pueden causar graves heridas. **Reculada** es el movimiento hacia el frente, hacia atrás o rápidamente hacia adelante, esto puede ocurrir cuando la punta de la barra guía de la cortadora de ramas entra en contacto con cualquier objeto como puede ser otra rama o tronco, o cuando la madera se cierra y atasca mientras se hace el corte. El entrar en contacto con algún objeto extraño a la madera le puede causar al usuario la pérdida del control de la cortadora de ramas.

- La **Reculada Rotacional** puede acontecer cuando la cadena en movimiento entra en contacto con algún objeto en la parte superior de la punta de la barra guía puede causar que la cadena entre al material y se detenga por

un instante. El resultado es una reacción inversa, a velocidad de relámpago, que hace recular la barra guía hacia arriba y hacia atrás hacia el usuario.

- La **Reculada por Atasco** acontecen cuando la madera se cierra y atasca la cadena en movimiento en el corte a lo largo de la parte superior de la barra guía y la cadena se detiene repentinamente. Esta detención repentina de la cadena tiene como resultado una inversión de la fuerza de la cadena usada para cortar madera y causa que la cortadora de ramas se mueva en sentido opuesto al de la rotación de la cadena. La cortadora de ramas directamente hacia atrás en dirección al usuario.
- La **Reculada por Impulsión** puede acontecer cuando la cadena en movimiento entra en contacto con algún objeto extraño a la madera en el corte a lo largo de la parte inferior de la barra guía y la cadena se detiene repentinamente. Esta detención repentina de la cadena tira de la cortadora de ramas adelante y lejos del usuario y podría hacer fácilmente al usuario perder el control de la cortadora de ramas.

REDUZCA LAS PROBABILIDADES DE RECULADA

- Reconozca que la cortadora de ramas puede recular. Con una comprensión básica del fenómeno de la reculada de la cortadora de ramas, ud. puede reducir el elemento de sorpresa que contribuye a los accidentes.
- Nunca permita que la cadena en movimiento toque ningún objeto en la punta de la barra guía.
- Mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones como por ejemplo otros árboles, ramas, piedras, tocones, etc. Elimine o evite todo obstáculo que la cortadora de ramas pueda enfrentar al cortar. Al cortar una rama, no deje la barra guía entrar en contacto con otra rama o otros objetos alrededor.
- Mantenga la cadena afilada y con la tensión correcta. Las cadenas con poco filo o flojas incrementan la probabilidad de reculada. Siga las instrucciones del fabricante para afilar y efectuar mantenimiento de la cadena. Verifique la tensión a intervalos regulares con el motor parado, nunca en marcha. Asegúrese de que las tuerca del abrazadera de la barra estén ajustadas firmemente.
- Empiece y efectúe la totalidad de cada corte con el acelerador a fondo. Si la cadena se está moviendo a una velocidad menor que la máxima, hay más probabilidad de que la cortadora de ramas recule.
- Corte únicamente un rama a la vez.
- Use cuidado extremo al entrar de nuevo en un corte ya empezado.
- No intente hacer cortes empexando con la punta de la barra (cortes de taladro).
- Tenga cuidado con troncos que se desplazan y con las demás fuerzas que podrían cerrar un corte y apretar la cadena o caer sobre ella.
- Use la Barra Guía Reducidora de Reculadas y la Cadena Minimizadora de Reculadas.

MANTENGA EL CONTROL

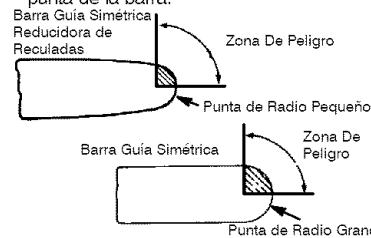


- Sostenga fuertemente la cortadora con las dos manos mientras esté en marcha el motor y no afloje. Sostener firmemente puede neutralizar las reculadas y ayudarle a mantener el control de la cortadora. Sostenga la manija auxiliar con la mano izquierda, colocando el pulgar debajo de la manija y rodeando la manija con los dedos. Mantenga la mano derecha envolviendo totalmente la manija de gatillo acelerador, sea ud. derecho o zurdo.
- Párese con el peso distribuido igualmente entre los dos pies.
- Párese levemente hacia la izquierda de la cortadora de ramas para evitar que el cuerpo esté en línea directa con la cadena.

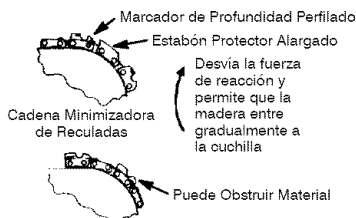
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD CONTRA LAS REGULADAS

Los siguientes dispositivos han sido incluidos en la cortadora para ayudar a reducir el riesgo de reculadas; sin embargo, tales implementos no pueden eliminar totalmente esta peligro. Como usuario de cortadora de ramas, ud. no debe confiarse solamente en los dispositivos de seguridad. Ud. debe seguir todas las precauciones de seguridad, instrucciones y mantenimiento que se encuentran en este manual para ayudar a evitar las reculadas y otras fuerzas que pueden causar graves heridas.

- Barra Guía Reducidora de Reculadas, diseñada con punta de radio pequeño que reduce el tamaño de la zona de peligro en la punta de la barra.



- Las Cadenas Minimizadoras de Reculadas, dotada de calibres de profundidad contorneados y de eslabones de protección que desvían la fuerza de rebote y permiten el avance gradual del corte a través de la madera.



No un Cadena Minimizadora de Reculadas

TRANSPORTE Y ALMACENADO

- No sostenga el cuchilla expuesta.
- Pare le cabeza de motor antes de dejar el área de trabajo.
- Deje enfriar el cabeza de motor y el cajetín de engranajes antes de guardarlo o de transportarlo en un vehículo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde los vapores del combustible no puedan llegar hasta donde haya chispas o llamas abiertas provenientes de termotanques, motores o interruptores eléctricos, calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato de modo que la cuchilla no pueda causar heridas accidentalmente.

- Guarde el aparato dentro, fuera del alcance de los niños.

Si acontecen situaciones no tratadas en este manual, tenga cuidado y use de buen criterio. Si necesita ayuda, llame al distribuidor autorizado del servicio al 1-800-554-6723.

AVISO ESPECIAL: El estar expuesto a las vibraciones a través del uso prolongado de herramientas de fuerza a gasolina, puede causar daños a los vasos sanguíneos o a los nervios de los dedos, las manos y las coyunturas a aquellas personal propensas a los trastornos de la circulación o a las hinchazones anormales. El uso prolongado en climas fríos ha sido asociado con daños a los vasos sanguíneos a personas que por otra parte se encuentran en perfecto estado de salud. Si ocurriera síntomas tales como el entumecimiento, el color, la falta de sentido en los dedos, las manos o en las coyunturas, pare de usar esta máquina de inmediato y procure atención médica. Los sistemas de anti-vibración no garantizan que se eviten tales problemas. Los usuarios que hacen uso continuo y prolongado de las herramientas de fuerza deben fiscalizar atentemente su estado físico y el estado del aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si recibió el aparato ya armado, repita todos los pasos para asegurarse de que se lo haya armado correctamente y de que todos los fijadores estén bien ajustados.

Examine las piezas para verificar que no haya daños. No use piezas dañadas.

AVISO: Si necesita ayuda, si faltan piezas o si hay piezas dañadas, llame al número 1-800-554-6723.

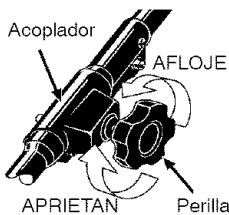
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Un llave hexagonal (provista) se requiere para el montaje.

INSTALACION DE LA ACCESORIO DEL CORTADORA DE RAMAS

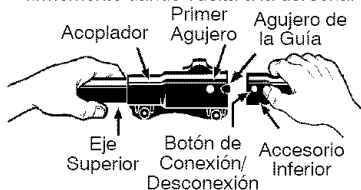
PRECAUCION: Al instalar las accesorio del cortadora, ponga el aparato en una superficie plana para estabilidad.

1. Afloje el acoplador dando vuelta a la perilla a la izquierda.

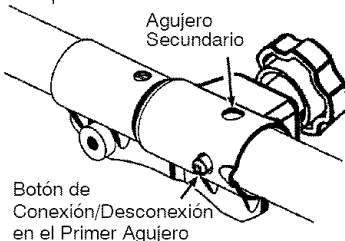


2. Retire la tapa de eje del accesorio del cortadora de ramas (si presente).

3. Coloque el botón de conexión/desconexión del accesorio en el agujero de la guía del acoplador.
4. Empuje el accesorio en el acoplador hasta que el botón de conexión/desconexión se encaje en el primer agujero.
5. Antes de usar el aparato, apriete la perilla firmemente dando vuelta a la derecha.



⚠ ADVERTENCIA: Antes de operar este aparato, asegúrese de que el botón de conexión/desconexión esté asegurado en el primer agujero y la perilla esté bien ajustada antes de operar el aparato. Usar el agujero incorrecto podría causar graves heridas o daños a el aparato.

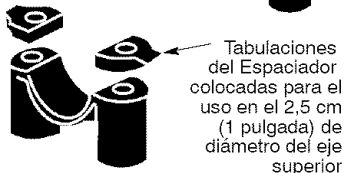
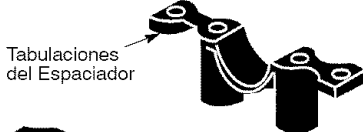


MONTAJE DE LA CORREA PARA HOMBRO

⚠ ADVERTENCIA: Antes de hacer algún ajuste de la correa para el hombro o la manija auxiliar, es imprescindible que el motor este completamente detenido. El abrazadera del correa de hombro debe ser instalado sobre el mango en el eje superior (extremo con el cabeza del motor).

AVISO: La abrazadera inferior del correa para hombro tiene dos (2) tabulaciones del espaciador incluidas. Estas tabulaciones se proporcionan para adaptar esta accesorio para el uso con las cabezas de motor/eje superior que tienen 2,5 cm (1 pulgada) del eje superior de diámetro (la abrazadera del correa para hombro no apretará abajo con seguridad en el eje superior de 2,5 cm (1 pulgada) de diámetro sin usar estas tabulaciones del espaciador). Estas tabulaciones se deben remover antes del uso y ponerlos sobre los huecos del tornillo en la abrazadera inferior de la correa para el hombro. Estas tabulaciones no son necesarias para las cabezas de motor/eje con un 2,2 cm (7/8 de pulgada) en el eje superior.

ABRAZADERA INFERIOR DEL CORREA PARA HOMBRO



1. Coloque la abrazadera superior de la correa para hombro en la parte superior sobre la mango.
2. Coloque la abrazadera inferior de la correa para hombro debajo del eje superior y alinee los huecos del tornillo de la abrazadera superior y la abrazadera inferior (use las tabulaciones del espaciador entre la abrazadera superior y abrazadera inferior en caso de necesidad para asegurar la abrazadera, es decir para ejes de 2,5 cm (1 pulgada) de diámetro del eje superior).

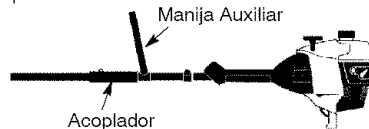


3. Inserte dos tornillos en los huecos para tornillo.
 4. Asegure la abrazadera de la correa para el hombro apretando los tornillos con la llave hexagonal.
 5. Antes de poner en marcha el motor o iniciar cualquier tarea de corte, póngase la correa en el hombro y ajústela a su medida de modo que le permita mantener el equilibrio.
 6. Introduzca el brazo derecho y la cabeza por el arco de la correa y apoye ésta en el hombro izquierdo. Asegúrese de que el signo de peligro se encuentre en su espalda y de que el enganche se encuentre en el lado derecho de su cintura.
- AVISO:** La correa puede girarse media vuelta para garantizar que quede apoyada en toda su anchura sobre el hombro.
7. Ajuste la correa para permitir que el enganche quede a unos 8 - 15 cm (3 - 6 pulgadas) por debajo de la cintura.
 8. Fije el enganche de la correa a la abrazadera y levante la herramienta hasta la posición de trabajo.



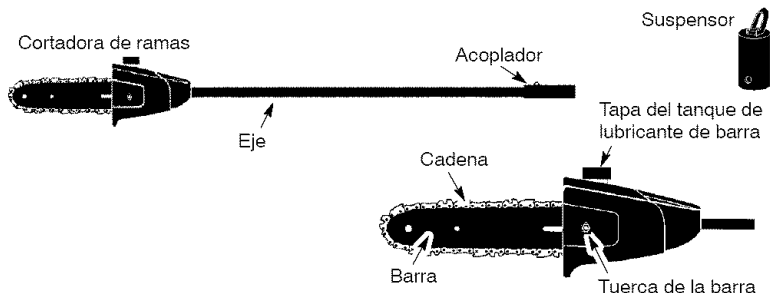
AJUSTE DEL MANIJA AUXILIAR

⚠ ADVERTENCIA: Al ajustar la manija auxiliar, este seguro que permanezca en dirección sobre el acoplador de el motor del eje para asegurar equilibrio apropiado de la aparato.



CONOZCA EL CORTADORA DE RAMAS ACCESORIO

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE COMENZAR A USAR ESTE CORTADORA DE RAMAS ACCESORIO. Compare las ilustraciones con su aparato para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para uso futuro.



CORTADORA DE RAMAS

La CORTADORA DE RAMAS ha sido diseñada para podar los tallos y ramas de arriba no más grandes de 10 cm (4 pulgadas) de diámetro.

TENSION DE LA CADENA

Es normal que las cadena nueva se estiren durante los primeros 15 minutos de uso. Deberá verificarse la tensión de la cadena frecuentemente. Vea TENSION DE LA CADENA en la sección SERVICIO Y AJUSTES.

OPERACION DEL ACOPLADOR

Este modelo está equipado con un acoplador, el cual permite la instalación de accesorios opcionales. Los accesorios opcionales son:

MODELO:

Cortadora de Bordes	PPB1000E
Cultivador	PPB2000T
Propulsor de Aire	PPB3000B
Cortadora de Malezas*	PPB4000C

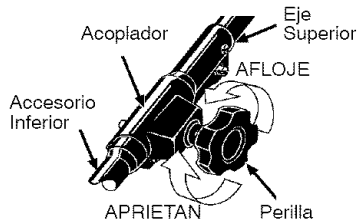
*no diseñado para el uso con cabezas de motor eléctrico

ADVERTENCIA: Siempre desconecte la bujía de la cabeza de motor (o desconecte cabeza de motor de la corriente eléctrica) antes de retirar o instalar los accesorios.

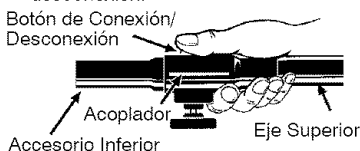
COMO REMOVER EL ACCESORIO DEL CORTADORA DE RAMAS (U OTRAS ACCESORIOS OPCIONAL)

PRECAUCION: Al retirar o instalar las accesorios, ponga el cabeza de motor y el accesorio en una superficie plana para estabilidad.

1. Afloje el acoplador dando vuelta a la perilla a la izquierda.



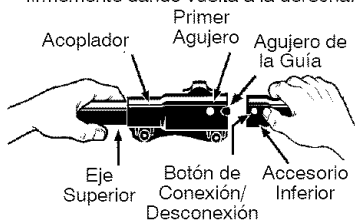
2. Oprima y sostenga el botón de conexión/desconexión.



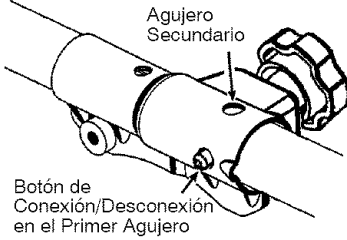
3. Mientras sostiene el eje superior con firmeza, quite el accesorio inferior del acoplador en forma recta.

INSTALACIÓN DEL ACCESORIOS OPCIONAL

1. Retire la tapa de eje del accesorio (si presente) y deseche.
2. Coloque el botón de conexión/desconexión del accesorio inferior en el agujero de la guía del acoplador del eje superior.
3. Empuje el accesorio inferior en el acoplador hasta que el botón de conexión/desconexión se encaje en el primer agujero.
4. Antes de usar el aparato, apriete la perilla firmemente dando vuelta a la derecha.



⚠ ADVERTENCIA: Antes de operar este aparato, asegúrese de que el botón de conexión/desconexión esté asegurado en el primer agujero y la perilla esté bien ajustada antes de operar el aparato. Usar el agujero incorrecto podría causar graves heridas o daños a el aparato.



LUBRICACION DE LA BARRA Y DE LA CADENA

La barra y la cadena requieren lubricación. El lubricador de la cadena provee lubricación continua a la cadena y a la barra guía. No se olvide de llenar el tanque de aceite para barra siempre que llene el tanque de combustible (Capacidad = 4,6 fl. oz.). La falta de aceite arruinará la barra y la cadena rápidamente. El uso de demasiado poco aceite causará exceso de calentamiento que será detectable por el humo proveniente de la cadena y/o por la descoloración de la barra. La cantidad de lubricación es medida automáticamente durante el funcionamiento de la cortadora de ramas. Siempre llene el tanque de aceite de la barra cuando llene el tanque de combustible.

Se recomienda el aceite Poulan o Poulan PRO genuino para barra y cadena para proteger el aparato contra el desgaste excesivo provocado por el calor y la fricción. El aceite Poulan o Poulan PRO resiste la pérdida de espesura a altas temperaturas. Si no hay disponibilidad de aceite para barra y cadena Poulan o Poulan PRO use un aceite de buena calidad tipo SAE 30.

- Nunca utilice aceite usado para la lubricación de la barra y de la cadena.
- Pare siempre el motor antes de abrir la tapa del tanque de aceite.

INSTALACIÓN DEL SUSPENSOR

Una suspensor de la accesorio se proporciona para el almacenaje cuando el accesorio no se está utilizando.

Para instalar la suspensión en la accesorio:

1. Retire la tapa de eje del accesorio (si presente) y deseche.
2. Presione y sostenga el botón de conexión/desconexión.
3. Empuje la suspensor sobre la accesorio hasta que el botón de conexión/desconexión se encaja en el hueco.

POSICION DE USO

SIEMPRE USE:

Protección para la cabeza

Protección para los Ojos



Pantalones Largos

Zapatos Gruesos

⚠ PELIGRO: No extienda los brazos por encima de los hombros cuando use la cortadora de ramas. Nunca se pare directamente bajo la rama que está podando.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre protección en sus ojos, su audición, sus pies y su cuerpo para reducir el riesgo de lesiones cuando opere esta aparato. Cuando aparato de funcionamiento, enganche la correa para hombro en el abrazadera, párese como se vea en la figura y verifique lo siguiente:

- Amplie su brazo izquierdo y sostenga la empuñadura del mango con su mano izquierda.
- Sostenga el empuñadura del acelerador con su mano derecha con un dedo en el gatillo.
- Mantenga el extremo con el motor del aparato debajo del nivel de la cintura.
- Mantenga el almohadilla de la correa al hombro centrada en el hombro izquierda y el señal de peligro centrada en su espalda.
- Mantenga todo el peso de la herramienta en el hombro izquierdo. Siempre que no se halle cortando, suelte el gatillo acelerador y permita que el motor vuelva a marcha lenta.

PARA PODAR

⚠ ADVERTENCIA: Esté alerta y tenga cuidado con los reculada. Cuando cortar ramas y podar, nunca permita que la cadena en movimiento toque ningún objeto en la punta de la barra guía. Permitir tal contacto puede causar graves heridas.

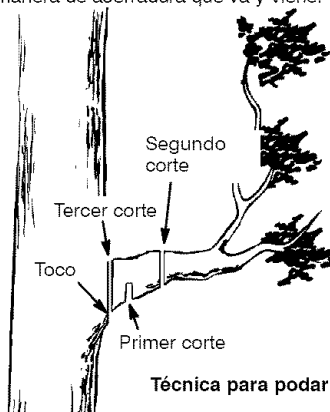
PUNTOS IMPORTANTES

- Trabaje lentamente, con las dos manos sujetando firmemente la cortadora de ramas. Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable.
- Planifique cuidadosamente el corte. Verifique la dirección donde caerá el ramo.
- Tome cuidado con las ramas chicas. El material de poco diámetro puede entredarse en la cadena, dando un latigazo al usuario o haciendo que pierda el equilibrio. Use extremo cuidado al cortar ramas pequeñas.

- Tome cuidado con las ramas justo detrás de la rama que se corta. Si la cadena golpea las ramas de atrás, podría causarle daños.
- Esté alerta contra los rebotes. Tenga cuidado al cortar ramas dobladas o bajo presión para evitar ser golpeado por la rama o la cortadora de ramas cuando se suelte la tensión en las fibras de madera.
- Despeje frecuentemente las ramas acumuladas para no le hagan tropezar.
- Remueva los ramos largos después de cortarlos en varios trozos.

TECNICA PARA PODAR

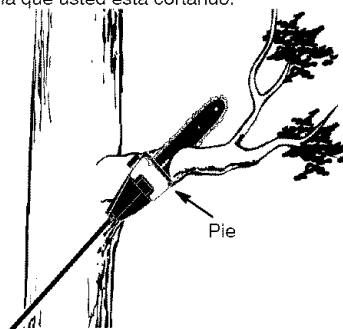
Al estar preparado para cortar, acelere el motor hasta la velocidad máxima y aplique una presión ligera de corte. NO USE el aparato a la manera de aserradura que va y viene.



Técnica para podar

1. Haga el primer corte a 15 centímetros del tronco del árbol, del lado inferior de la rama. Utilice el lado superior de la barra guía para realizar este corte. Atraviese la rama hasta llegar a 1/3 de su diámetro.

AVISO: Al hacer los cortes segundo y tercero, apoye el pie de la cortadora contra la rama que usted está cortando.



2. Luego, mueva 5 a 10 cm (2 - 4 pulgadas) hacia el extremo de la rama y después haga un segundo corte atravesando completamente la rama.
3. Finalmente haga un tercer corte, descendiente, dejando un toco de 2,5 a 5 cm (1 - 2 pulgadas) sobresaliendo del tronco del árbol.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía (o desconecte aparato de la corriente eléctrica) antes de hacer cualquier mantenimiento.

VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DANADAS NI GASTADAS

Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el remplazo de piezas dañadas o desgastadas.

- Tanque de aceite - Deje de usar el aparato si el tanque de aceite da señales de daño o fugas.

VERIFIQUE QUE NO HAYA FIJADORES SUELTOS NI OTRAS PIEZAS SUELTAS

- Tuerca del abrazadera de la barra
- Fijadores

INSPECCION Y LIMPIE EL APARATO Y LAS PLACAS

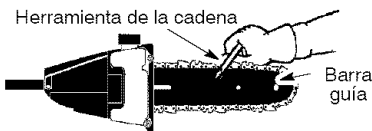
- Después de que cada uso, inspeccione la aparato completa para saber si hay piezas flojas o dañados. Limpie el aparato y sus placas usando un trapo húmedo con detergente suave.
- Seque el aparato con un trapo limpio y seco.

VERIFIQUE LA TENSION DE LA CADENA

⚠ ADVERTENCIA: Use guantes protectores al manejar la cadena. La cadena tiene filo y podría causarle graves cortaduras, aun cuando ésta no se encuentre en movimiento. Ajuste la cadena con la parte inferior apoyada para impedir que el cadena entre en contacto con algún objeto.

La tensión de la cadena es muy importante. Estiramientos de la cadena durante uso. Esto es especialmente verdad durante los tiempos primeros que usted utiliza la cortadora de ramas. Controle siempre la tensión de la cadena cada vez que usted utiliza y reaprovisiona su cortadora de ramas de combustible.

1. Use el destornillador para mover la cadena alrededor de la barra guía para asegurarse de que la cadena no se haya enroscado. La cadena deberá moverse libremente.



- Afloje las tuercas del abrazadera de la barra hasta que estén tan ajustadas contra la abrazadera con los dedos únicamente.



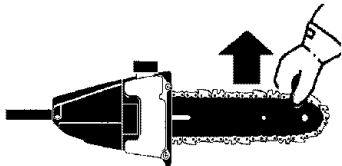
Tornillo de ajuste Tuerca del abrazadera de la barra

- Gire el tornillo de ajuste a la derecha (en el sentido del reloj) hasta entra en contacto con sólidamente el fondo del riel de la barra guía. Luego, gire el tornillo de ajuste de la vuelta una 1/4 vuelta adicional.

Tornillo de Ajuste - 1/4 de Vuelta



- Use el destornillador para girar la cadena alrededor de la barra guía para asegurarse de que todos los eslabones se encuentren dentro de las ranura de la barra.
- Suelte la barra y gire el tornillo de ajuste 1/4 de vuelta a la derecha (en el sentido del reloj). Repita este paso hasta que no haya más separación.
- Manteniendo la punta de la barra levantada, ajuste firmemente las tuercas del abrazadera de la barra con una llave.



- Use el destornillador para hacer rotar la cadena por la barra.
- Si no puede hacer rotar la cadena, está demasiado ajustada. Afloje levemente las tuercas de la abrazadera y afloje cadena dar vuelta el tornillo de ajuste 1/4 de vuelta hacia la izquierda (en contra del sentido del reloj). Vuelva a ajustar las tuercas del abrazadera de la barra.
- Si la cadena se encuentra demasiado floja, colgará por debajo de la barra guía, es necesario tensionar la cadena usando el procedimiento antes mencionado.

ADVERTENCIA: NO USE la cortadora de ramas si la cadena se encuentra floja. Si la cortadora de ramas se funciona con una cadena floja, la cadena podría saltar de la barra y resultado en accidentes muy graves.

VERIFIQUE SI LA CADENA ESTA AFILADA

Las cadenas afiladas producen trocitos de madera. Las cadenas desafiladas producen polvo de aserrín y cortan lentamente. Vea AFILACION DE LA CADENA en la sección SERVICIO Y AJUSTES.

MANTENIMIENTO DE LA BARRA

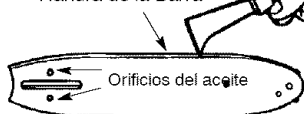
Si la cortadora de ramas corta para un lado, si hay que forzarla para que atravesase el corte, o si se la ha hecho funcionar con una cantidad inadecuada de lubricante de barra, tal vez sea necesario un mantenimiento de la barra. Las barras gastadas dañan la cadena y tornan difícil el trabajo de cortar.

Después de usar, asegúrese el interruptor ON/OFF está en posición OFF, luego limpie todo el aserrín y cualquier otro escombros de la ranura de la barra y del orificio del engranaje.

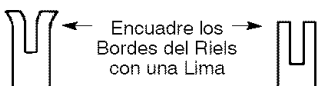
Para mantener la barra guía:

- Mueva el interruptor ON/OFF en posición OFF y desconecte la bujía (o desconecte aparato de la corriente eléctrica).
- Afloje y retire las tuercas del freno de cadena y el freno de cadena. Retire la barra y la cadena del aparato.
- Limpie los orificios del aceite y el ranura de la barra después de cada 5 horas de la operación.

Retire el Aserrín de la Ranura de la Barra



- Los rieles de la barra desarrollan protuberancias al gastarse. Sáquelas con una lima plana.
- Si la superficie superior del riel está desnivelada, use una lima plana para restaurar la forma cuadrada.

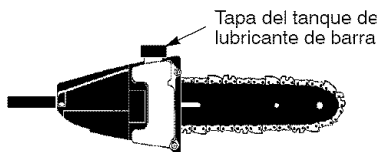


Ranura gastada

Ranura correcta

Cambie la barra si la ranura está gastada, si la barra está torcida o resquebrajada o si hay calentamiento excesivo o formación de protuberancias en los rieles. Si es necesario cambiar la barra, use exclusivamente la barra guía especificada para su cortadora de ramas en la lista de repuestos, especificada también en la calcomanía de repuesto de barra y cadena que se encuentra en la cortadora de ramas.

LUBRICACION



Tapa del tanque de lubricante de barra

- Vea ACEITE PARA BARRA Y LA CADENA en la sección USO.

SERVICIO Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía (o desconecte aparato de la corriente eléctrica) antes de realizar mantenimiento, servicio, o ajustes, excepto de ajustes del carburador.

AFILACION DE LA CADENA

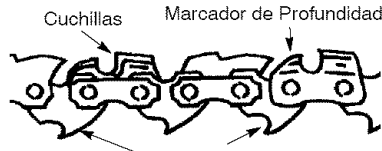
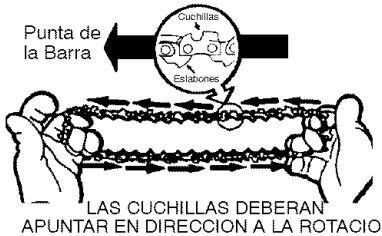
La afilación de la cadena requiere herramientas especiales. Se puede comprar las herramientas en Sears o llevar la cadena a un especialista de afilación.

REEMPLAZAR LA CADENA

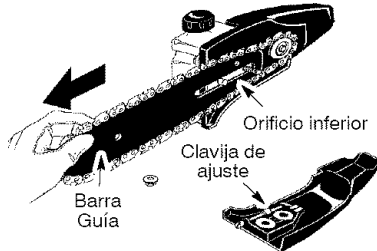
⚠ ADVERTENCIA: Use guantes protectores al manejar la cadena. La cadena tiene filo y podría causarle graves cortaduras, aun cuando ésta no se encuentre en movimiento. Es normal que una cadena nueva se estire durante los primeros 15 minutos de uso. Usted deberá verificar la tensión de la cadena con frecuencia y ajustarla cuando sea necesario. Vea la sección de TENSION DE LA CADENA. Cambie la cadena usada cuando esté gastada o dañada. Use exclusivamente la cadena de repuesto Minimizadora de Reculadas que se especifica en la lista de repuestos para reparaciones.

PARA REEMPLAZAR LA CADENA:

1. Mueva el interruptor ON/OFF a la posición OFF y desconecte la bujía (o desconecte aparato de la corriente eléctrica).
2. Retire las tuercas del abrazadera de la barra.
3. Retire las abrazadera de la barra.
4. Gire el tornillo de ajuste a mano hacia la izquierda (en contra del sentido del reloj) hasta que la clavija de ajuste toque el retensor.
5. Haga deslizar la barra por detrás del cilindro del embrague hasta que la barra se detenga al tocar el engranaje del cilindro del embrague.
6. Retire la cadena usada.
7. Retire muy cuidadosamente la nueva cadena del paquete. Sostenga la cadena con los eslabones de impulsión orientados como se ve en la ilustración.



8. Coloque la cadena por encima y detrás del embrague, poner los eslabones de funcionamiento en el cilindro del embrague.
9. Coloque los eslabones de propulsión entre los dientes de la engranaje en la punta de la barra.
10. Coloque los eslabones de propulsión en la ranura de la barra.
11. Tire la barra hacia adelante hasta que la cadena quede tirante en la ranura de la barra. Asegure todas las eslabones de propulsión están en el ranura de la barra.
12. Ahora instale la abrazadera de la barra asegurándose que la clavija de ajuste esté posicionada en el orificio inferior en la barra guía.



13. Instale las tuercas del abrazadera de la barra y ajústelas a mano únicamente. No los ajuste más por ahora. Vaya a la sección AJUSTE DE LA CADENA.

AJUSTE DE LA CADENA

Vea TENSION DE LA CADENA en la sección de MANTENIMIENTO.

PIEZAS DE SERVICIO AL CLIENTE

Use solamente piezas de servicio ercomendadas según lo enumerado abajo:

PIEZAS DE REPUESTO	Nº de PIEZA
Barra guía	530044908
Cadena	952051549
Tuerca hexagonal	530015917
Tapa del tanque de aceite	530053072
Equipo del tornillo para ajustar la barra/clavija	530069611

ALMACENAJE

⚠ ADVERTENCIA: Realice los siguientes pasos después de cada uso:

- Deje enfriar el motor y el cajetín de engranajes antes de guardarlo o de transportarlo.
- Almacene el aparato con todos los protector del cuchilla en su lugar correspondiente. Posicione al aparato de modo que la cuchilla no pueda herir accidentalmente.
- Almacene el aparato en un área seca, bien ventilada y fuera del alcance de los niños.

ESTACIONAL ALMACENAJE

Prepare el aparato para almacenarlo al final de la temporada o si no lo va a usar por más de 30 días.

Si se almacene su accesorio por un período del tiempo:

- Limpie el aparato en su totalidad.
- Aplique una leve capa de aceite a las superficies metálicas exteriores y barra guía.
- Lubrique la cadena y envuélvala en papel grueso o tela.
- Examine el aparato en su totalidad para verificar que no haya tornillos ni tuercas sueltos. Cambie toda pieza dañada, gastado o quebrada.
- Al comienzo de la próxima temporada, utilice solamente combustible fresco mezclado en proporción con el aceite.

GARANTIA LIMITADA

Poulan PRO garantiza al comprador original que cada herramienta nueva a gasolina y accesorio nuevo marca **Poulan PRO** será libre de defectos de materiales y de mano de obra y que se compromete a reparar o reemplazar, bajo las condiciones de esta garantía, todo producto y accesorio a gasolina fefectuoso como se detalla a continuación, a partir de la fecha de compra original:

2 AÑOS - Piezas y Mano de Obra, cuando usado para fines domésticos.

90 DÍAS - Piezas y Mano de Obra, si usado para fines comerciales o profesionales o para fines lucrativos.

30 DÍAS - Piezas y Mano de Obra, si usado para propósitos de alquiler.

Esta garantía no es transferible y no cubre daños ni responsabilidad civil debidos a manejo indebido, mantenimiento incorrecto no al uso de accesorios y/o juegos de piezas adicionales no recomendados específicamente por **Poulan PRO** para esta herramienta. Asimismo, esta garantía no cubre afinaciones, bujías, filtros, sogas de arrangue, resortes de arrangue, línea de corte, ni las piezas del cabezal rotativo que se desgastan y requieren reemplazo por el uso razonable durante el período de vigencia de la garantía. Esta garantía no cubre preparación de pre-entrega ni ajustes normales explicados en el manual de instrucciones.

ESTA GARANTIA CONFIERE DERECHOS JURIDICOS ESPECIFICOS AL COMPRADOR, QUE PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN ENTRE ESTADOS. NO SE ADMITIRAN RECLAMOS POR DANOS CONSECUENTES NI POR OTROS DANOS NI SE APLICARA NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA ADEMÁS DE AQUELLAS EXPRESAMENTE ESPIPULADAS EN LA PRESENTE.

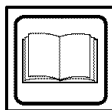
ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DEL PERIODO DE VIEGENCIA DE GARANTIAS IMPLICITAS, NO LA EXCLUSION DE DANOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, NI SU LIMITACION, DE MODO QUE LA EXCLUSION Y LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO TENER VALIDEZ EN SU CASO.

Es norma de **Poulan PRO** mejorar sus productos continuamente. Por lo tanto, **Poulan PRO** se reserva el derecho de cambiar, modificar o descontinuar modelos, diseños, especificaciones y accesorios de todos los productos en cualquier momento sin previo aviso no responsabilidad para con ningún comprador.

EXPLICATION DES SYMBOLES



DANGER: Cette taille-buisson peut être dangereuse! L'emploi négligeant ou impropre peut causer des blessures graves ou mêmes fatales.



Lisez et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser la taille-buisson.



Portez toujours la protection de l'ouïe appropriée, la protection des yeux et la protection de tête.



AVERTISSEMENT! La chute d'objets peut causer des blessures graves à la tête. Protégez-vous la tête pendant l'utilisation de l'appareil. Ne vous tenez jamais sous la branche que vous êtes en train de couper!

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Lorsque vous employez n'importe quel de votre taille-buisson ou tout autre appareil de jardinage, il faudra toujours respecter des précautions fondamentales de sécurité afin de réduire le risque d'incendie et de blessures graves. Vous devez suivre les instructions de sécurité et les avertissements contenus dans votre manuel pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures et pour faire fonctionner cet appareil dans des conditions de sécurité et d'efficacité adéquates. Lisez et observez toutes les instructions.

AVERTISSEMENT: Débranchez toujours le fil de la bougie d'allumage et le fil d'endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage pour empêcher commencer accidentel en installant, transport, s'ajustant ou en dépannant exceptez les réglages de carburateur.

Puisque les taille-buisson sont des machines à haute vitesse pour le coupage de bois, il faudra bien respecter les précautions spéciales de sécurité afin de réduire le risque d'accidents. L'emploi négligeant ou impropre de cet appareil pourra entraîner des blessures graves ou mêmes fatales.

PENSEZ AVANT D'AGIR

- Lisez attentivement le manuel d'instructions, assurez-vous d'avoir bien compris les consignes de sécurité et suivez-les attentivement avant d'utiliser l'appareil.
- Limitez l'emploi de votre taille-buisson aux utilisateurs adultes qui comprennent et qui peuvent bien respecter les règles de sécurité, les précautions et les instructions d'utilisation qui se trouvent dans ce manuel.

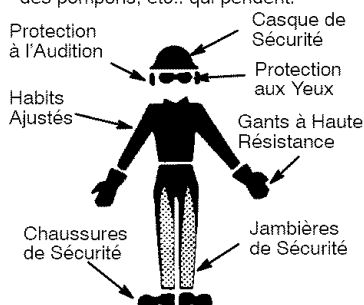


MANUEL D'INSTRUCTIONS



INFORMATION DE SÉCURITÉ SUR L'APPAREIL

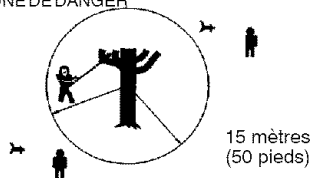
- Portez de l'équipement de sécurité. Employez toujours des chaussures de sécurité avec des bouts en acier et des semelles non-glissantes; des habits ajustés; pantalons longs et épais et des manches longues; des gants à haute résistance non-glissants; de la protection aux yeux telle comme des lunettes protectrices aérées non embuantes ou masque protecteur; un casque de sécurité approuvé; et de la protection à l'audition (des boules ou des cache-oreilles). Les utilisateurs devront se faire examiner l'audition régulièrement, puisque le bruit des taille-buisson peut nuit l'audition. Fixez les cheveux au-dessus des épaules. Attachez ou enlevez tous les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui ont des attaches, des bretelles, des pompons, etc., qui pendent.



- Tenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne quand le moteur est en marche.

- Tenez les enfants, les passants et les animaux éloignés d'au moins 15 mètres (50 pieds) de l'espace de travail ou quand vous mettez l'appareil en marche.

ZONE DE DANGER



⚠ DANGER: N'utilisez pas près des fils de puissance électriques ou des lignes de puissance électriques. Gardez le taille-buisson au moins 10 mètres (30 pieds) de toutes les lignes de puissance électriques.

- Ne maniez pas ni utilisez pas la taille-buisson quand vous êtes fatigué, malade, bouleversé ou si vous avez pris de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Il faudra que vous soyez en bonne condition physique et mentalement vigilant. Si vous souffrez d'une condition de santé qui pourrait s'aggraver en raison de travail ardu, consultez votre médecin.
- Planifiez soigneusement à l'avance votre travail de coupe. Ne commencez pas à couper sans avoir débarrassé l'espace de travail et sans avoir une surface stable pour vous tenir debout et, lorsque vous abattez des arbres, un chemin de retraite.

SÉCURITÉ DU CARBURANT (pour moteurs à essence)

- Mêlez et versez le carburant dehors.
- Éloignez-vous des étincelles et des flammes.
- Employez un récipient approuvé pour l'essence.
- Ne fumez pas et ne permettez que personne fume près du carburant ni pendant l'utilisation de l'appareil.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essuyez tout les déversements de carburant.
- Éloignez-vous au moins de 3 mètres (10 pieds) de l'endroit de ravitaillement avant de mettre le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et laissez l'appareil se refroidir avant d'enlever le capuchon du réservoir de carburant.
- Enlevez le capuchon de remplissage lentement.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (pour moteurs électrique)

⚠ AVERTISSEMENT: Évitez les milieux qui présentent un danger. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez jamais votre appareil dans des endroits mouillés ou humides, ou à proximité de piscines, de baignoires, etc.

N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans la neige ou dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil sur les surfaces humides. Ne touchez jamais les prises de votre rallonge ou de votre appareil avec des mains mouillées.

- N'utilisez qu'une source de courant du voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Évitez les situations dangereuses. Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion et/ou de dommages à l'appareil, ne l'utilisez pas en présence de gaz ou liquides inflammables.
- Évitez les milieux qui présentent un danger. N'utilisez pas votre appareil dans des endroits non ventilés, où il peut y avoir des accumulations de poussières ou de vapeurs explosives.
- Pour réduire le risque de secousses électriques, cet appareil à une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre) et exige l'utilisation d'un rallonge polarisée. Cette prise ne peut se brancher que d'une seule façon. Si la prise de l'appareil n'entre pas bien dans la prise de la rallonge, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, procurez-vous une rallonge à prise polarisée. Une rallonge polarisée exige d'être branchée dans une prise murale polarisée et ne se branchera que d'une seule façon dans cette dernière. Si elle n'entre pas bien dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise murale qui convient. Ne modifiez en rien la prise de l'appareil, la prise femelle, ni la prise mâle de la rallonge.
- Pour réduire le risque de secousses électriques, n'utilisez que des rallonges électriques spécialement identifiées comme convenant aux appareils d'extérieur et dont le voltage électrique n'est pas inférieur à celui de l'appareil. Le fil doit porter les lettres "W". Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Inspectez-la avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez jamais avec une rallonge endommagée. Le rallonge doit avoir un isolement en bon état, sans craquelures ni détérioration. Les fiches de connexion doivent être en bon état. Une rallonge de calibre trop bas fera baisser le courant, ce qui causera une perte de puissance et un surchauffement. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le chiffre de calibre du fil est bas, plus grande est sa capacité.
- N'utilisez jamais de rallonge multiple.
- Ne transportez jamais l'appareil en le prenant par le fil électrique. Ne tirez jamais sur le fil pour le débrancher. Pour débrancher votre appareil, tirez sur la fiche, et pas sur la rallonge. N'utilisez jamais la rallonge comme poignée, ne fermez jamais une porte sur la rallonge ou ne tirez jamais la rallonge sur des arêtes ou des coins coupants. N'exposez pas les rallonges à la chaleur, l'huile, ni l'eau.
- Tenez toujours la rallonge éloignée de l'utilisateur et des obstacles.
- Pour éviter que le fil se débranche de l'appareil et pour éviter des dommages possibles à l'appareil due au mouvement de prise, servez-vous du retenue de corde.

- N'essayez pas de réparer l'appareil. Inspectez l'isolement et les raccords de l'appareil et de la rallonge avant chaque usage. S'ils sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil avant de le faire réparer par un distributeur autorisé de service.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne le met pas en route/ne l'arrête pas bien. Les réparations de l'interrupteur doivent être faites par votre distributeur autorisé de service.
- N'utilisez jamais avec une prise ou une rallonge endommagée. Si votre appareil ne fonctionne pas bien, est tombé, a été endommagé, a été laissé dehors ou est tombé dans l'eau, envoyez-le à un distributeur autorisé de service afin qu'il le répare.
- Évitez les démarrages accidentels. Ne laissez jamais votre doigt sur l'interrupteur quand vous transportez l'appareil. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et ne touchez jamais l'interrupteur.
- Débranchez l'appareil de la source de courant quand elle n'est pas utilisée, avant de faire tout entretien et quand vous changez des accessoires.
- Pour éviter les secousses électriques, évitez tout contact du corps avec tout conducteur à la terre, tel que les tuyaux en métal ou les clôtures en fil métallique.
- Un disjoncteur à prise double devrait être installé sur le circuit ou la prise à utiliser pour cet appareil. Des prises à DPD incorporé sont disponibles et peuvent être utilisées.

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET DANS LE ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Débranchez toujours la bougie (ou débranchez la source de courant) quand vous faites le maintien.

- Inspectez l'appareil et changez les pièces endommagées ou branlantes avant chaque utilisation de l'appareil. Réparez toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil. Assurez-vous que toutes les raccords est en place et serrés fermement.
- Entretenez l'appareil selon les méthodes recommandées.
- Employez exclusivement les accessoires et les pièces de rechange Poulan PRO recommandées.
- Quand le moteur est au ralenti, assurez-vous que la chaîne arrête de tourner. Voir la section de RÉGLAGES DU CARBURETOR du manuel d'instructions pour le moteur.
- Quand vous faites des réglages du carburateur, écarter les autres personnes.
- Ne faites jamais démarrer le moteur quand la boîte de vitesses est enlevée. L'embrayage pourrait se détacher et causer des blessures graves.
- Tenez toujours les anses sèches, nettes et dépourvues d'huile ou carburant.
- Tenez les bouchons et les fermoirs soigneusement fermés.
- Faites faire toutes les réparations/ tout l'entretien qui ne sont pas expliqués dans ce manuel par le distributeur autorisé de service.

UTILISEZ LA TAILLE-BUISSON RESPECTANT LES BESOINS DE SÉCURITÉ

- N'employez pas l'appareil à une main seule, puisque cela peut entraîner des blessures graves à l'utilisateur, aux assistants, aux passants. Les taille-buisson demandent l'utilisation à deux mains à tout moment.
- Utilisez l'appareil exclusivement dans les endroits extérieurs bien aérés.
- N'employez pas l'appareil debout ou assis sur une échelle ou un arbre.
- N'utilisez pas cet appareil pour abattre des arbres ou partie du tronc d'arbre.
- Utilisez seulement pour émonder des petits troncs et des branches au-dessus pas plus grande que 10 cm (4 pouces) de diamètre.
- Ne vous tenez jamais sous la branche que vous êtes en train de couper! Placez-vous toujours à l'écart de la ligne de chute des débris.
- Ne coupez pas de petites broussailles ou de jeunes arbres avec la taille-buisson. Des parties de plante effilées peuvent se prendre dans la chaîne et être claquées dans votre direction comme des fouets. Ceci pourrait également vous faire perdre votre équilibre.
- Assurez-vous que la chaîne ne va pas toucher quoi que se soit tandis que vous mettez l'appareil en marche. Ne tentez jamais de mettre le moteur en marche avec la barre dans le trou.
- N'exercez aucune pression sur la coupeuse à la fin d'une coupure. La pression pourrait vous faire perdre le contrôle lorsque la coupure est achevée.
- Ne faites pas tourner l'appareil à haut régime si vous ne faites pas d'élagage.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Faites réparer n'importe quels dommages par un distributeur autorisé de service avant de poursuivre le travail.
- N'employez pas l'appareil qui est endommagée, incorrectement ajusté, ou pas complètement et solidement réuni. Substituez toujours la barre et la chaîne immédiatement s' il devient endommagé, cassé ou êtes autrement retiré.
- Arrêtez toujours l'appareil si vous suspendez la coupe ou si vous vous déplacez d'un lieu de travail vers un autre. Arrêtez le moteur avant de déposer l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que le jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez l'appareil que dans le cadre décrit dans ce manuel.

RECU

⚠ AVERTISSEMENT: Évitez le recul qui peut entraîner des blessures graves. Le **Recul** est le mouvement vers l'arrière et/ou le haut de la barre-guide qui se produit quand la partie de la chaîne du haut du bout de la barre-guide entre en contact avec tout objet, tel qu'une autre bûche ou branche, ou quand le bois se referme et pince la chaîne de la taille-buisson dans la

coupe. Entre en contact avec un objet étranger qui se trouve dans le bois peut également avoir comme conséquence la perte de commande à taille-buisson.

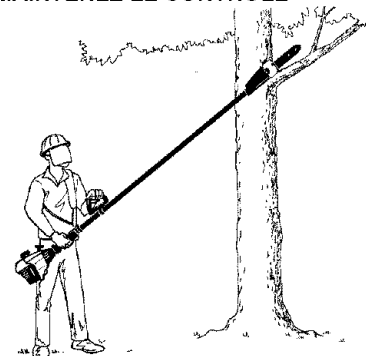
- Le **Recul de Rotation** peut se produire quand la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet à l'extrémité supérieure du bout de la barre-guide. Ce contact peut enfoncer la chaîne dans cet objet, ce qui l'arrête pour un instant. Le résultat est une réaction ultra-rapide qui projette la barre-guide vers le haut et l'arrière, vers l'utilisateur.
- Le **Pincement-Recul** peut se produire quand le bois se referme et pince la chaîne en mouvement dans la coupe, le long du bout de la barre-guide et la chaîne s'arrête soudainement. Cet arrêt soudain de la chaîne cause un renversement de la force de la chaîne utilisée pour couper le bois et projette la taille-buisson dans la direction inverse de la rotation de la chaîne. La taille-buisson directement vers l'utilisateur.
- Le **Rétraction** peut se produire quand la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet étranger qui se trouve dans le bois, le long du bas de la barre-guide et la chaîne s'arrête soudainement. Cet arrêt soudain de la chaîne tire la taille-buisson en avant et loin de l'opérateur et pourrait facilement faire détruire l'opérateur la commande de la taille-buisson.

RÉDUISEZ LA PROBABILITÉ DE REcul

- Soyez toujours conscient de la possibilité de recul. Avec une compréhension basique du recul, vous pourriez réduire la surprise qui contribuent aux accidents.
- Ne permettez jamais que la chaîne, étant en mouvement, touche n'importe quel objet à la pointe de la barre.
- Tenez l'espace de travail débarrassé des obstructions tels que les autres arbres, les branches, les clôtures, les souches, etc. Éliminez ou évitez toute obstruction que la chaîne pourrait toucher pendant la coupe. En coupant les branches, ne laissez pas la barre-guide contacter le branchement ou d'autres objets autour de lui.
- Maintenez la chaîne tranchante et avec la tension correcte. Les chaînes lâches ou émoussées peuvent augmenter les possibilités de recul. Respectez les instructions du fabricant à l'égard d'aiguisement de la chaîne et les instructions d'entretien. Vérifiez la tension régulièrement, mais jamais avec le moteur en marche. Assurez-vous que le écrou de la bride de barre sont bien ajustés.
- Commencez et continuez la coupe avec l'accélération à fond. Si la chaîne tourne à une vitesse moindre que le maximum, il existe une possibilité plus grande de recul.
- Ne coupez qu'un branch au même temps.
- Soyez extrêmement soigneux en rentrant dans une coupe déjà commencée.
- Ne tenez pas commencer les coupures avec la pointe de la barre (coupe de perçuse).

- Prenez garde aux rondins glissants et aux autres forces qui pourraient fermer la coupe et serrer la chaîne ou tomber sur elle.
- Employez la barre au recul réduit et la chaîne au recul réduit spécifiées.

MAINTENEZ LE CONTRÔLE

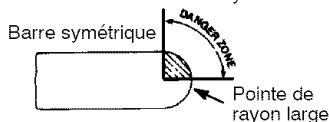
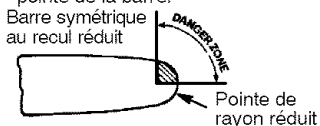


- Serrez fortement la taille-buisson avec les deux mains afin de maintenir le contrôle. Ne lâchez pas. Serrez la poignée du gâchette d'accélérateur avec la main droite, soit que vous soyez droitier ou soit que vous soyez gaucher. Tenez les doigts de la main gauche autour, avec le pouce en bas, du poignoir auxiliaire.
- Tenez-vous avec le poids distribué également entre les deux pieds.
- Tenez-vous légèrement à gauche de la taille-buisson afin d'éviter que le corps soit en ligne droite avec la chaîne.

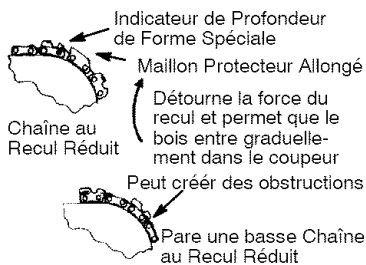
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DANS LE REcul

Les dispositifs suivants ont été inclus dans votre taille-buisson afin de réduire le danger de recul, néanmoins, de tels dispositifs n'éliminent pas complètement ce danger. Ne vous confiez pas aux seuls dispositifs de sécurité. Respectez toutes les règles de sécurité afin d'éviter le recul et les autres forces qui peuvent causer des blessures graves.

- La barre au recul réduit, conçue avec une pointe de rayon court qui réduit les dimensions du zone de danger de recul dans la pointe de la barre.



- Une chaîne au recul réduit a été élaborée avec un indicateur de profondeur et un mailon de protection pour dévier la force de recul et permettre au bois d'entrer progressivement dans la coupeuse.



TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Ne saisissez pas ou ne tenez jamais la lame nue.
- Arrêtez l'appareil avant de quitter l'aire de travail.
- Laissez le moteur et le boîte de vitesses se refroidir avant de le garder ou de le transporter dans un véhicule.
- Gardez l'appareil et le combustible dans un endroit où les vapeurs d'essence ne peuvent pas entrer en contact avec des étincelles ni des flammes nues des chauffeurs d'eau, des moteurs ou des interrupteurs électriques, le chauffage central, etc.
- Gardez l'appareil de façon que personne ne puisse se blesser accidentalement.
- Gardez l'appareil à l'intérieur, hors de portée des enfants.

Si une situation pas prévue dans ce manuel se produit, procédez avec prudence et jugement. Si vous avez besoin d'aide, mettez-vous en rapport avec votre distributeur autorisé de service ou avec le téléphone 1-800-554-6723.

REMARQUE SÉCURITÉ: L'exposition aux vibrations à travers l'utilisation prolongée d'appareils à moteur d'essence serrés dans les mains peut causer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, les mains et les articulations des personnes qui sont sujets aux maladies de la circulation ou aux enfures anormales. L'utilisation prolongée au temps froid a été relationnée aux dommages des vaisseaux sanguins dans des personnes qui autrement ont une bonne santé. Si vous avez des symptômes tels que l'engourdissement, la douleur, manque de foces, changement de couleur ou texture de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez l'utilisation de cet appareil et consultez un médecin. Les systèmes anti-vibration ne peuvent pas garantir que ce type de problèmes sera évité. Les utilisateurs qui travaillent avec les appareils à moteur continuellement devront surveiller leur condition physique, et la condition de l'appareil, soigneusement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

AVERTISSEMENT: Si l'appareil est déjà assemblé, vérifiez chaque étape de l'assemblage pour vous assurer qu'il est bien fait et que tous les raccords sont bien serrés. Vérifiez que les pièces soient en bon état. N'utilisez pas de pièces endommagées.

REMARQUE: Si vous avez besoin d'aide ou trouvez des pièces endommagées, appelez au 1-800-554-6723.

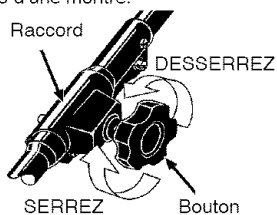
OUTILS NECESSAIRES

- Une clé hexagonale (fournies) est nécessaire au montage.

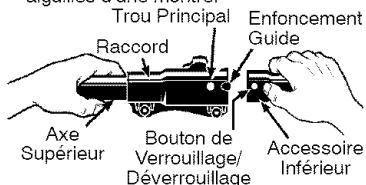
MONTAGE DE L'ACCESSOIRE TAILLE-BUISSON

ATTENTION: Pour monter l'accessoire coupe-herbe, placez votre appareil sur une surface plate afin qu'il soit bien stable.

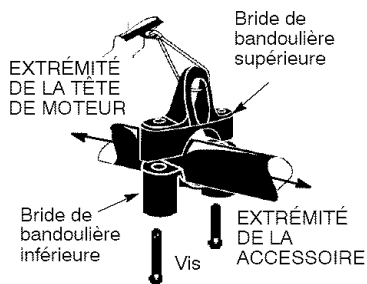
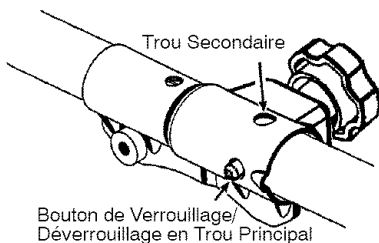
1. Desserrez le raccord en tournant le bouton dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre.



2. Enlevez le capuchon d'axe de l'accessoire de taille-buisson (s'il est présent).
3. Mettez le bouton de verrouillage/déverrouillage de l'accessoire dans l'enfoncement guide du raccord.
4. Poussez l'accessoire dans le raccord jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage se fixe dans le trou principal.
5. Avant d'utiliser votre appareil, serrez fort le bouton en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bouton de verrouillage/déverrouillage soit bien verrouillé dans le trou principal et que le bouton soit bien en place avant de faire fonctionner votre appareil. Utiliser le mauvais trou peut amener des blessures graves ou endommagés votre appareil.

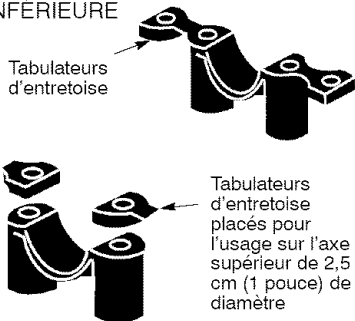


MONTAGE DE LA BANDOULIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT: Ajustements appropriés de la bandoulière et le poignée-guidon doivent être faits avec le moteur complètement arrêté avant d'utiliser l'appareil. La bride de bandoulière doit être installée comme indiqué au-dessus du poignée-guidon sur l'axe supérieur (extrémité de tête de moteur de l'appareil).

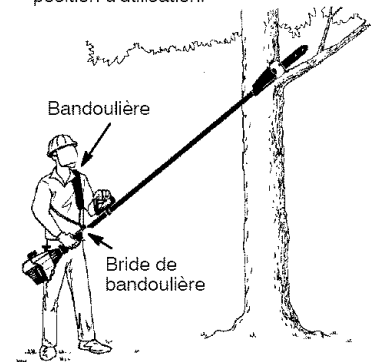
REMARQUE: La bride de bandoulière inférieure a deux tabulateurs d'entretoise joints. Ces tabulateurs sont fournis pour l'usage avec les tête de moteur qui ont l'axe supérieur de 2,5 cm (1 pouce) de diamètre (la bride de bandoulière ne serrera pas vers le bas solidement sur l'axe supérieur de 2,5 cm (1 pouce) de diamètre sans utiliser ces tabulateurs d'entretoise). Les tabulateurs doivent être complètement retiré avant l'utilisation et placé au-dessus des trous de vis sur la bride de bandoulière inférieure. Ces tabulateurs ne sont pas nécessaires pour des tête de moteur avec l'axe supérieur de 2,2 cm (7/8 pouce) de diamètre.

BRIDE DE BANDOULIÈRE INFÉRIÈRE



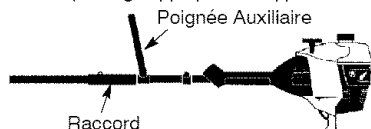
1. Placez la bride de bandoulière supérieure sur l'axe supérieur au-dessus du poignée-guidon.
2. Placez la bride de bandoulière inférieure sous l'axe supérieur et alignez les trous de vis de la bride de bandoulière supérieur et la bride de bandoulière inférieure (employez tabulateurs d'entretoise entre la bride de bandoulière supérieur et la bride de bandoulière inférieure s'il y a lieu fixer la bride, par exemple, pour un axe supérieur de 2,5 cm (1 pouce) de diamètre).

3. Insérez deux vis dans les trous de vis.
 4. Serrez la bride de bandoulière en serrant des vis avec la clé hexagonale.
 5. Avant de faire démarrer le moteur et de commencer la coupe, essayez la bandoulière et réglez-en l'ajustement pour assurer un bon équilibre de l'outil.
 6. Passez votre bras droit et votre tête dans la bandoulière et laissez celle-ci reposer sur votre épaule gauche. Le panneau "Danger" doit être dans le dos et le crochet sur le côté droit de la taille.
- REMARQUE:** Un demi-tour est prévu dans la bandoulière pour qu'elle repose bien à plat sur l'épaule.
7. Ajustez la bandoulière de façon à ce que le crochet soit à environ 15 cm (6 pouce) sous la taille.
 8. Fixez le crochet de la bandoulière à la bride et soulevez l'outil pour le mettre en position d'utilisation.



AJUSTEMENT DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

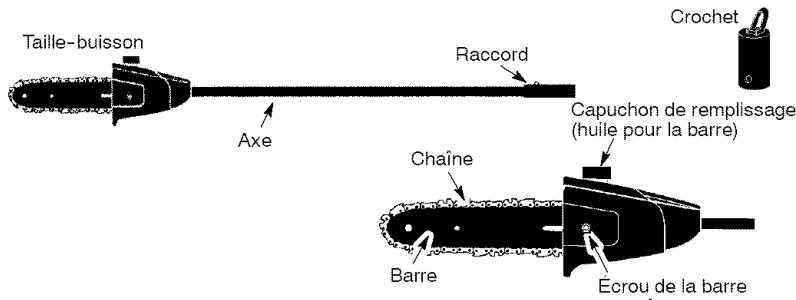
⚠ AVERTISSEMENT: Quand ajustant de la poignée auxiliaire, soyez sûr qu'elle reste directement au-dessus du raccord sur l'axe de l'extrémité de l'appareil avec le moteur pour assurer l'équilibrage approprié de l'appareil.



FONCTIONNEMENT

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE ACCESSOIRE DE TAILLE-BUISSON

LISEZ BIEN CE MANUEL ET LES RÉGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE ACCESSOIRE DE TAILLE-BUISSON. Comparez l'appareil aux illustrations pour bien voir où se trouvent les commandes. Conservez ce manuel pour vous y reporter plus tard.



TAILLE-BUISSON

Le TAILLE-BUISSON est conçue pour émonder des petits troncs et des branches au-dessus pas plus grande que 10 cm (4 pouces) de diamètre.

TENSION DE LA CHAÎNE

Il est normal qu'une chaîne neuve se détende durant les 15 premières minutes d'utilisation. Vous devez vérifier souvent la tension de votre chaîne. Voir TENSION DE LA CHAÎNE dans la section RÉPARATIONS ET RÉGLAGES.

UTILISATION DU RACCORD

Ce tête de moteur est équipé d'un raccord qui permet la fixation d'accessoires en option. Ces accessoires en option sont les suivants :

MODELE:

Coupe-bordure	PPB1000E
Cultivateur	PPB2000T
Souffleuse	PPB3000B
Coupe-broussailles*	PPB4000C

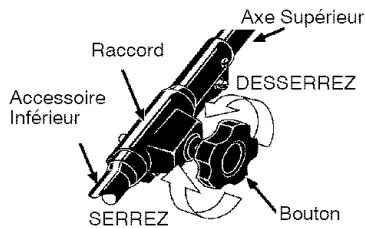
*non conçu pour l'usage avec bloc-moteurs électriques

AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours votre appareil et débranchez la bougie (ou débranchez le source de courant) avant d'enlever ou d'installer les accessoires.

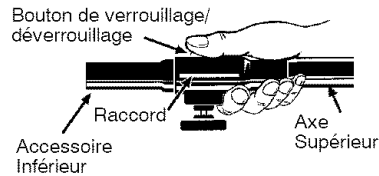
ENLÈVEMENT DE L'ACCESSOIRE TAILLE-BUISSON (OU DES AUTRES ACCESSOIRES EN OPTION)

ATTENTION: Pour enlever ou monter l'accessoires, placez votre appareil et l'accessoire sur une surface plate afin qu'il soit bien stable.

1. Desserrez le raccord en tournant le bouton dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre.



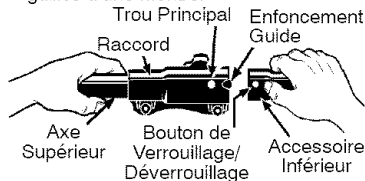
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et maintenez-le appuyé.



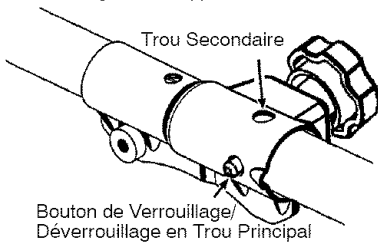
3. Tout en tenant solidement l'axe supérieur, tirez l'accessoire droit pour le faire sortir du raccord.

INSTALLATION DE L'ACCESSOIRES EN OPTION

1. Enlevez le capuchon d'axe de l'accessoire (s'il y en a un).
2. Mettez le bouton de verrouillage/déverrouillage de l'accessoire dans l'enfoncement guide du raccord.
3. Poussez l'accessoire dans le record jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage soit bien fixé dans le trou principal.
4. Avant d'utiliser votre appareil, serrez bien le bouton en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bouton de verrouillage/déverrouillage soit bien verrouillé dans le trou principal et que le bouton soit bien en place avant de faire fonctionner votre appareil. Utiliser le mauvais trou peut amener des blessures graves ou endommager votre appareil.



LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE

L'huileur de chaîne assure une lubrification continue à la chaîne et la barre-guide. Ne manquez pas de remplir le réservoir d'huile pour la barre quand vous remplissez le réservoir de carburant (capacité de 4,6 once liquide). Le manque d'huile détruira la barre et la chaîne rapidement. Le manque d'huile causera surchauffement qui se pourra détecter par la fumée qui sort de la chaîne et/ou par la décoloration de la barre. L'arrivée d'huile est mesurée automatiquement durant le fonctionnement. Remplissez toujours le réservoir d'huile quand vous remplissez le réservoir de carburant.

L'huile Poulan o Poulan PRO de barre et chaîne est formulée pour protéger votre appareil contre les dégâts excessifs causés par la chaleur et la friction et telle résiste la perte d'épaisseur à hautes températures. Si l'huile Poulan o Poulan PRO de barre et chaîne n'est pas disponible, utilisez une bonne huile de la catégorie SAE 30.

- N'employez jamais d'huile usée.
- Arrêtez le moteur avant d'enlever les bouchons.

INSTALLATION DU CROCHET POUR LA ACCESSOIRE

Un crochet pour la accessoire est fournis pour la rangement quand le accessoire n'est pas en service.

Pour installer le crochet sur l'accessoire:

1. Enlevez le capuchon d'axe de la accessoire (s'il y en a un) et jetez.
2. Peser le bouton de verrouillage/déverrouillage vers l'intérieur et tenez.
3. Poussez le crochet sur la accessoire jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage se casse dans le trou.

POSITION D'UTILISATION

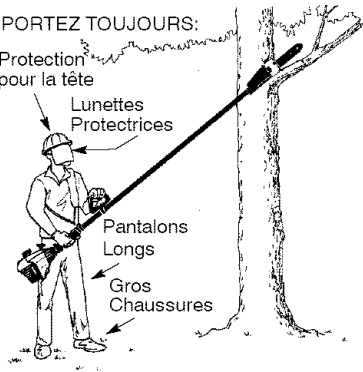
PORTEZ TOUJOURS:

Protection pour la tête

Lunettes Protectrices

Pantalons Longs

Gros Chaussures



⚠ DANGER: Ne étendez pas les bras au-dessus des épaules tout en taillant. Ne vous tenez jamais sous la branche que vous êtes en train de couper!

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des protections (yeux, oreilles, pieds et corps) pour diminuer les risques de blessure durant l'utilisation de l'appareil.

Quand vous utilisez l'appareil, attache la bandoulière sur la bride, levez-vous comme montré et vérifiez ce qui suit:

- Étendez votre bras gauche et tenez la poignée auxiliaire avec votre main gauche.
- Tenez la poignée de gâchette avec votre main droite avec le doigt sur le gâchette d'accélérateur.
- Gardez l'extrémité de l'appareil avec le moteur au-dessous du niveau de taille.
- Maintenez la coussinet de la bandoulière centré sur l'épaule gauche et de panneau "danger" centré sur votre dos.
- Mettez poids entier de l'appareil sur votre épaule gauche.

ÉMONDAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Garde contre le recul. Ne permettez jamais que la chaîne, étant en mouvement, touche n'importe quel objet à pointe de la barre pendant couper des branches et tailler.

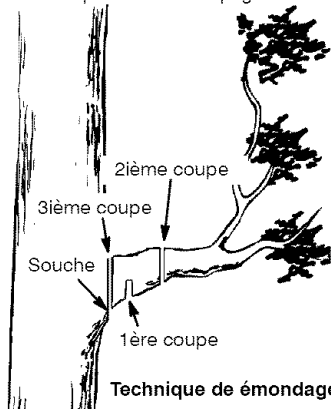
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Travaillez lentement, en maintenant les deux mains fermement saisies sur la taille-buisson. Conservez un bon équilibre.
- Faire soigneusement le plan de coupage. Vérifier la direction de chute de la branche.
- Observez dehors pour des branches petits. Les branches petites fines peuvent s'attraper contre la chaîne et battre l'utilisateur ou le tirer et faire perdre l'équilibre. Prenez garde aux branches petites et employez extrême caution.

- Faites attention à la branche directement derrière de la branche qui est en train d'être coupée. Si la chaîne frappe la branche de derrière, il se peut que la chaîne devienne avariée.
- Prenez garde à la réaction de branches pliées ou sous pression. Évitez être battu par les branches ou l'appareil quand la tension dans les fibres est libérée.
- Débarrassez-vous des branches tombées fréquemment afin d'éviter les chutes.
- Il faut enlever les branches longues après les avoir coupé en plusieurs morceaux.

TECHNIQUE DE ÉMONDAGE

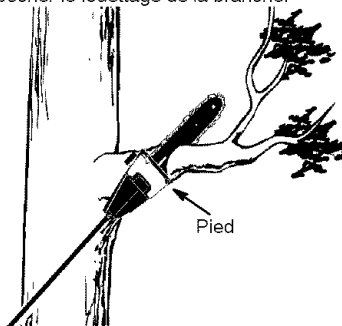
Lorsqu'on est prêt à couper, faite l'accélération du moteur jusqu'à la vitesse maximum et exercer une pression de coupage faible.



Technique de émondage

1. Faites le premier couper 15 cm (6 pouces) à partir du tronc d'arbre sur le fond du branche. Utilisez le dessus de la barre pour faire cette coupe. Coupez a travers 1/3 le diamètre du branche.

REMARQUE: En faisant le deuxième et troisième coupes, reposer le pied du coupeur contre le branche d'arbre qui est coupé pour empêcher le fouettage de la branche.



2. Après, déplacez 5 - 10 cm (2 - 4 pouces) plus lointain dehors sur le branche et faites une deuxième coupe complet de la branche.
3. Puis, faites une coupe finale laissant un souche de 2,5 - 5 cm (1 - 2 pouces) du tronc de l'arbre pour éviter d'endommager l'arbre.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours l'appareil et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant) quand vous ferez des réparations.

VOIR S'IL Y A DES PIÈCES EN-COMMAGÉES/USÉES

Contactez un distributeur autorisé de service pour le remplacement des pièces endommagées ou usées.

- Réservoir d'huile - Arrêtez d'utiliser l'appareil si le réservoir d'huile montre des signes de dommages ou de fuite.

VOIR S'IL Y A DES PIÈCES OU RACCORDS DESSERRÉS

- Écrou de la barre
- Raccords

INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES ÉTIQUETTES

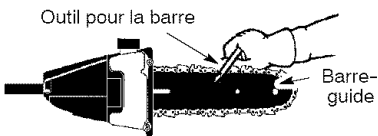
- Après chaque usage, inspectez l'appareil complète pour déceler les pièces lâches ou endommagées. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Sécher avec un chiffon propre et sec.

VÉRIFIEZ LE TENSION DE LA CHAÎNE

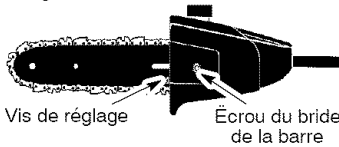
⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous touchez à chaîne, portez toujours des gants protecteurs. La chaîne est aiguisée et peut vous couper même quand elle ne bouge pas. Entrez-prenez les réglages du chaîne, en maintenant l'extrémité inférieure de l'appareil afin d'éviter que le chaîne ne touche quelque chose.

La tension de la chaîne est très importante. La chaîne s'étend avec l'usage, en particulier pendant les premières fois que la tronçonneuse est employée. Vérifiez toujours la tension de la chaîne chaque fois que vous utilisez l'appareil et chaque fois que vous le ravitaillez.

1. Utilisez un tournevis pour déplacer la chaîne autour de la barre-guide et assurez-vous qu'elle n'est pas entortillée. La chaîne doit tourner librement.



- Desserrez les écrou du bride de la barre jusqu'à ce qu'ils ne soient pas plus serrés contre le bride qu'on peut le faire des doigts.

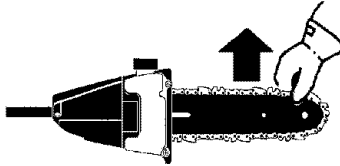


- Tournez le vis de réglage dans le sens de l'horloge jusqu'à ce que la chaîne touche à peine au bas de la barre.

Vis de réglage - 1/4 de tour



- Utilisez un tournevis pour tourner la chaîne autour de la barre-guide pour vous assurer que tous les maillons sont dans la rainure de la barre.
- Soulevez le bout de la barre-guide pour voir si la chaîne pend. Relâchez le bout de la barre-guide et tournez ensuite le vis de réglage. Répétez jusqu'à ce que la chaîne ne pend plus.
- Alors que vous levez le bout de la barre-guide, resserrez solidement les écrou du bride avec une clé.



- Utilisez un tournevis pour déplacer la chaîne autour de la barre-guide.
- Si la chaîne ne tourne pas, c'est qu'elle est trop serrée. Desserrez légèrement les écrous du frein de chaîne et tournez la vis de réglage d'un quart de tour dans le sens contraire de l'horloge. Resserrez les écrou du bride.
- Si la chaîne est trop lâche, elle pendra sous la barre-guide et doit être serré après la procédure ci-dessus.

AVERTISSEMENT: Si c'est le cas, N'UTILISEZ PAS la tronçonneuse. Si le taille-buisson est fonctionné avec une chaîne lâche, la chaîne pourrait sauter de la barre et resulter en de blessures graves.

VÉRIFIEZ L'AIGUISAGE DE LA CHAÎNE

Une chaîne bien aiguisée donne des copeaux de bois. Une chaîne émoussée fait de la sciure et coupe lentement. Voir AIGUISAGE DE LA CHAÎNE dans la section RÉPARATIONS ET RÉGLAGES.

MAINTIEN DE LA BARRE

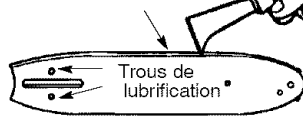
Si votre appareil coupe vers le côté, s'il est nécessaire de le forcer afin de compléter la coupe, ou s'il a été utilisé avec une quantité insuffisante de lubrification, il sera peut-être nécessaire de faire un service de la barre. La barre usée peut endommager la chaîne et rendre le coupage difficile.

Après chaque utilisation, assurez-vous le interrupteur ON/OFF est en position «OFF», puis enlevez la sciure de la barre-guide et de trou du pignon.

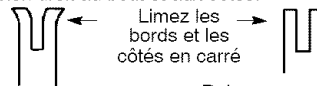
Pour maintien de la barre-guide:

- Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «OFF» et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant).
- Desserrez et enlevez la écrous de la frein de chaîne et la frein de chaîne. Enlevez la barre et chaîne de la tronçonneuse.
- Enlevez la rainure de la barre et la trous de huilage après toutes les 5 heures de la utilisation.

Enlevez la sciure de la rainure de la barre-guide



- Un ébarbage des glissières de la barre-guide est normal. Enlevez-le avec une lime plate.
- Quand le haut de la glissière est inégal, utilisez une lime plate pour redonner un bord bien droit au bout et aux côtés.



Remplacez la barre-guide quand la glissière est usée, quand la barre-guide est tordue ou craquelée ou quand un trop grand échauffement ou ébarbage des glissières se produit. Si vous devez remplacer la barre-guide, n'utilisez que celle qui est spécifiée pour votre tronçonneuse dans la liste de pièces ou sur le décalque de la tronçonneuse.

LUBRIFICATION

Capuchon de remplissage d'huile de la barre



- Voir LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE dans la section FONCTIONNEMENT.

RÉPARATIONS ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours l'appareil et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant) quand vous ferez des réparations, sauf les réglages de carburateur.

AIGUISAGE DE LA CHAÎNE

L'aiguisage de la chaîne exige des appareils spéciaux. Vous pouvez acheter des appareils d'aiguisage chez Sears ou vous adresser à un aiguiser de chaîne professionnel.

REMPACEMENT DE LA CHAÎNE

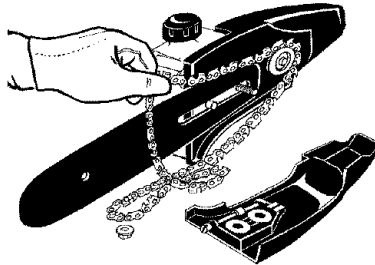
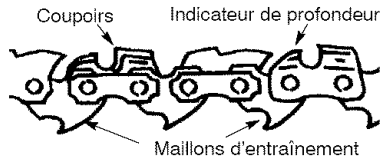
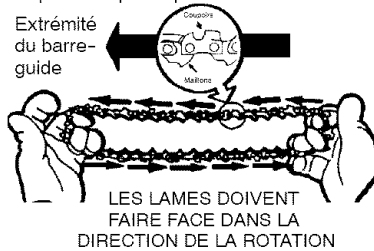
⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous touchez à chaîne, portez toujours des gants protecteurs. La chaîne est aiguisée et peut vous couper même quand elle ne bouge pas.

Il est normal qu'une chaîne neuve se détende durant les 15 premières minutes d'utilisation. Vous devriez vérifier souvent la tension de la chaîne et l'ajuster tel que requis. Voir TENSION DE LA CHAÎNE.

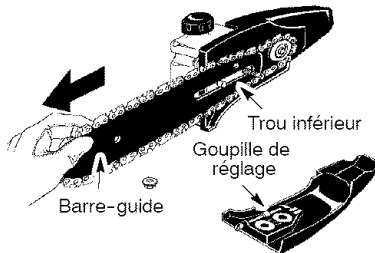
Si elle est usée ou endommagée, remplacez la chaîne. N'utilisez que la chaîne à recul bas de rechange spécifiée dans la liste des pièces.

POUR REMPLACER LA CHAÎNE:

1. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «OFF» et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant).
2. Enlevez les écrou du bride de la barre.
3. Enlevez la bride de la barre.
4. Tournez la vis de réglage sur le barre-guide pour amener le mécanisme de réglage aussi loin que possible vers l'avant du barre-guide.
5. Glissez la barre-guide derrière le pignon jusqu'à ce qu'elle bute contre le pignon.
6. Enlevez l'ancienne chaîne.
7. Enlevez la chaîne neuve de son emballage avec soin et tenez la avec les coupleurs tel qu'indiqué.



8. Passez la chaîne par dessus le pignon et derrière lui, adaptant les maillons d'entraînement dans le pignon.
9. Introduisez le bas des maillons d'entraînement entre les dents de l'embout de la barre-guide.
10. Introduisez les maillons d'entraînement dans la rainure de la barre-guide.
11. Tirez la barre-guide vers l'avant jusqu'à ce que la chaîne soit bien dans la rainure de la barre-guide. Assurez-vous les maillons d'entraînement dans la rainure de la barre-guide.
12. Installez la bride de la barre.



13. Installez les écrou du bride de la barre et ne les serrez que des doigts. Ne les serrez pas plus à ce point-ci. Procédez au RÉGLAGE DE LA CHAÎNE.

RÉGLAGE DE LA CHAÎNE

Voir TENSION DE LA CHAÎNE dans la section de l'ENTRETIEN.

PIÈCES QUE L'UTILISATEUR PEUT REMPLACER

Employez seulement les pièces recommandé que l'utilisateur peut remplacer comme énuméré ci-dessous :

PIÈCE DE RECHANGE	No DE PIÈCE
Barre-guide	530044908
Chaîne	530051524
Écrou hexagonale	530015917
Capuchon de l'huile	530053072
Kit de la vis de réglage de la barre/goupille	530069611

RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez le moteur et le boîte de vitesses se refroidir avant de le garder ou de le transporter.
- Entreposez l'appareil avec tous les mécanismes de protection en place. Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun objet coupant ne puisse causer accidentellement des blessures.
- Entreposez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit surélevé, sec et hors de portée des enfants.

SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez l'appareil pour l'entreposage à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins 30 jours.

Avant d'entreposer votre accessoire pendant une longue période:

- Nettoyez votre accessoire entière.
- Huilez légèrement les surfaces externes en métal et la barre-guide.
- Huilez le chaîne et enveloppez-la dans du papier ou un chiffon épais.
- Inspectez l'appareil entier pour voir s'il a des vis ou des écrous desserrés. Remplacez toute pièce endommagée, brisée ou usagée.
- Au début de la saison suivante, s'utilisez que du carburant frais mélangé à de l'huile dans la bonne proportion.

GARANTIE LIMITÉE

Poulan PRO garantit à l'acheteur original que chaque neuve outil à essence ou accessoire de la marque **Poulan PRO** ne présente aucun défaut matériel ou de fonctionnement et convient de réparer ou de remplacer sous cette garantie tous les produits ou accessoires à essence défectueux à partir de la date d'achat originale comme suit :

2 ANS- Pièces et réparation si l'appareil est utilisé à titre privé.

90 JOURS- Pièces et réparation si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou lucratives.

30 JOURS- Pièces et réparation si l'appareil est utilisé dans le cadre d'une location.

Cette garantie n'est pas transmissible et ne couvre pas les dommages et les responsabilités occasionnés par une utilisation impropre, une maintenance incorrecte ou l'utilisation d'accessoires ou de compléments non recommandés de façon explicite par **Poulan PRO** pour cet appareil. Par ailleurs, cette garantie ne couvre pas les réglages-, bougies, filtres, cordons du lanceur, ressorts du lanceur, fils de coupe ou parties de la tête rotative soumises à l'usure et qui demandent un remplacement lors d'une utilisation raisonnable pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas la configuration pré-livraison ou les ajustements normaux expliqués dans le manuel d'instructions.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LEGAUX SPECIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS VARIANT D'UN ETAT A L'AUTRE.

AUCUNE RECLAMATION POUR DES DOMMAGES CONSEQUENTS OU AUTRES NE SERA AUTORISEE, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EXISTE, MISES A PART CELLES STIPULEES EXPRESSEMENT ICI.

CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DUREE DE LA GARANTIE OU SUR L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES INCIDENTS OU CONSEQUENTS. LES LIMITATIONS OU L'EXCLUSION CITEES CI-DESSUS POURRAIENT DONC NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

Poulan PRO s'est fixé comme politique d'améliorer continuellement ses produits. C'est pourquoi **Poulan PRO** se réserve le droit de changer, de modifier ou d'interrompre des modèles, des designs, des spécifications et des accessoires de tous les produits à tout moment sans préavis et sans obligation envers les acheteurs.